

海昌海洋公园控股有限公司 HAICHANG OCEAN PARK HOLDINGS LTD.

(Incorporated in the Cayman Islands with Limited Liability 於開曼群島註冊成立之有限公司) Stock Code 股份代號:2255



ABOUT HAICHANG OCEAN PARK HOLDINGS LTD. 有關海昌海洋公園控股有限公司

Listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited in March 2014, Haichang Ocean Park Holdings Ltd. (the "Company") and its subsidiaries (the "Group") is the leading developer and operator of theme parks in China. With over 20 years of experience in animal breeding and conservation, marine theme park development and operation, the Group has consistently ranked as one of the top ten theme park operators worldwide for consecutive years. The Group's theme parks provide a onestop sightseeing, entertainment, leisure, dining and shopping experience to its customers through both the in-park offerings and complementary services offered by the ancillary commercial properties adjacent to the theme parks. China's theme park industry possesses enormous growth potential, and the theme parks of the Group have had nearly 110 million visitors since 2002. The Group currently operates eight theme parks located in Dalian, Qingdao, Tianjin, Yantai, Wuhan, Chengdu and Chongging respectively, including six ocean theme parks, one adventure theme park and one water world. Meanwhile, two major projects are under construction in Shanghai, Sanya and Zhengzhou. In addition, the Group actively transferred its core competitive edges into market productivity and expanded its innovative businesses in the marine culture industry, such as management output business and cultural IP business, with great efforts after listing. These businesses are set to become the new driving force for the sustainable development of the Group in the future.

海昌海洋公園控股有限公司(「本公司」) 及其附屬公司(統稱「本集團」)於二零一 四年三月於香港聯合交易所有限公司主 板上市,是中國領先的主題公園開發及 運營商,在動物繁殖保育、海洋主題公 園開發及運營方面擁有近二十年經驗, 本集團連續數年入圍全球十大主題公園 運營商。其主題公園可通過園內遊樂項 目以及主題公園周邊的配套商用物業為 遊客提供一站式的遊覽、娛樂、休閒、 餐飲及購物體驗。中國主題公園行業增 長前景巨大,自二零零二年來本集團主 題公園累計接待遊客超過1.1億人次。 目前,本集團在大連、青島、天津、煙 台、武漢、成都及重慶分別經營著八個 主題公園,包括六座海洋主題公園、一 座冒險主題遊樂園及一座水世界;在上 海、三亞和鄭州分別有兩個在建的大型 項目。此外,本集團積極將企業核心競 爭力轉化為市場生產力,上市後大力拓 展管理輸出業務以及文化IP業務等海洋文 化產業創新業務,未來亦將成為本集團 可持續發展的新驅動力。



CONTENTS 目錄

Corporate Information	
	2
Financial Highlights	
財務摘要	5
Chairman's Statement	
主席報告	6
Management Discussion and Analysis	
管理層討論及分析	9
Corporate Governance and Other Information	
企業管治及其他資料	25
Report on Review of Unaudited Interim	
Financial Information	
未經審核中期財務資料審閱報告	37
Unaudited Interim Condensed Consolidated	
Statement of Profit or Loss	
未經審核中期簡明綜合損益表	39
Unaudited Interim Condensed Consolidated	
Statement of Comprehensive Income	
未經審核中期簡明綜合全面收益表	40
Unaudited Interim Condensed Consolidated	
Statement of Financial Position	
未經審核中期簡明綜合財務狀況表	41
Unaudited Interim Condensed Consolidated	
Statement of Changes in Equity	
未經審核中期簡明綜合權益變動表	43
Unaudited Interim Condensed Consolidated	
Statement of Cash Flows	
未經審核中期簡明綜合現金流量表	44
Notes to Unaudited Interim Financial Information	
土 /	16



CORPORATE INFORMATION 公司資料



Executive Directors

Wang Xuguang (Chief Executive Officer)
Qu Cheng
Gao Jie

Non-executive Directors

Qu Naijie *(Chairman)*Makoto Inoue (resigned with effect from 27 August 2018)
Yuan Bing
Li Hao (appointed with effect from 27 August 2018)

Independent Non-executive Directors

Chen Guohui Sun Jianyi Zhang Meng

HONORARY CHAIRMAN

Yoshihiko Miyauchi

COMPANY SECRETARY

Liu Chao (HKICPA)

AUTHORISED REPRESENTATIVES

Wang Xuguang Liu Chao (HKICPA)

LEGAL ADVISERS

As to Hong Kong Law Kwok Yih & Chan

As to PRC Law Liaoning Think Tank Law Firm

AUDITOR

Ernst & Young
Certified Public Accountants

董事會

執行董事 王旭光*(行政總裁)* 曲程 高杰

非執行董事

曲乃杰(主席) 井上亮(於二零一八年八月二十七日辭任) 袁兵 李浩(於二零一八年八月二十七日獲委任)

獨立非執行董事

陳國輝 孫建一 張夢

名譽主席

宮內義彥

公司秘書

劉超(HKICPA)

授權代表

王旭光 劉超(HKICPA)

法律顧問

有關香港法律 郭葉陳律師事務所

有關中國法律 遼寧智庫律師事務所

核數師

安永會計師事務所 執業會計師



公司資料 CORPORATE INFORMATION

AUDIT COMMITTEE

Chen Guohui *(Chairman)* Sun Jianyi Zhang Meng

REMUNERATION COMMITTEE

Sun Jianyi *(Chairman)* Wang Xuguang Chen Guohui

NOMINATION COMMITTEE

Qu Naijie *(Chairman)* Sun Jianyi Zhang Meng

RISK MANAGEMENT AND CORPORATE GOVERNANCE COMMITTEE

Yuan Bing *(Chairman)* Chen Guohui Zhang Meng

INDEPENDENT BOARD COMMITTEE

Sun Jianyi *(Chairman)* Chen Guohui Zhang Meng

HEAD OFFICE IN THE PRC

No. 888 Huanhu Xi'er Road, Nanhui New Town Pudong New Area Shanghai PRC

REGISTERED OFFICE

PO Box 309, Ugland House Grand Cayman, KY1-1104 Cayman Islands

審計委員會

陳國輝*(主席)* 孫建一 張夢

薪酬委員會

孫建一(主席) 王旭光 陳國輝

提名委員會

曲乃杰*(主席)* 孫建一 張夢

風險管理及企業管治委員會

袁兵*(主席)* 陳國輝 張夢

獨立董事委員會

孫建一(*主席)* 陳國輝 張夢

中國總部

中國 上海市 浦東新區 南匯新城鎮環湖西二路888號

註冊辦事處

PO Box 309, Ugland House Grand Cayman, KY1-1104 Cayman Islands

CORPORATE INFORMATION 公司資料



Suites 2606-2607, 26/F, Two Exchange Square 8 Connaught Place, Central Hong Kong

CAYMAN ISLANDS SHARE REGISTRAR

Maples Fund Services (Cayman) Limited PO Box 1093, Boundary Hall Cricket Square Grand Cayman, KY1-1102 Cayman Islands

HONG KONG SHARF REGISTRAR

Tricor Investor Services Limited Level 22 Hopewell Centre 183 Queen's Road East Hong Kong

PRINCIPAL BANKS

The Export-Import Bank of China, Liaoning Branch China Construction Bank Corporation, Dalian Zhongshan District Branch Industrial and Commercial Bank of China, Dalian Economic and Technological Development Zone Branch Industrial and Commercial Bank of China, Qingdao South 4th Branch Industrial and Commercial Bank of China. Wuhan East Lake District Branch Industrial and Commercial Bank of China, Chengdu Hi-tech Industrial Development Zone Branch Industrial and Commercial Bank of China, Tianjin Economic Development Zone Branch Bank of Dalian, First Central Branch China Merchants Bank, Dalian Branch China Construction Bank (Asia) Corporation Limited

STOCK CODE

2255

COMPANY WEBSITE

http://www.haichangoceanpark.com

BNP Paribas, Hong Kong Branch

香港主要營業地點

香港

中環康樂廣場8號 交易廣場二期26樓2606-2607室

開曼群島股份渦戶登記處

Maples Fund Services (Cayman) Limited PO Box 1093, Boundary Hall Cricket Square Grand Cayman, KY1-1102 Cayman Islands

香港股份過戶登記處

卓佳證券登記有限公司 香港 皇后大道東183號 合和中心22樓

主要往來銀行

中國進出口銀行遼寧省分行

中國建設銀行股份有限公司 大連中山支行

中國工商銀行股份有限公司 大連經濟技術開發區分行

中國工商銀行股份有限公司 青島市南第四支行

中國工商銀行股份有限公司 武漢東西湖支行

中國工商銀行股份有限公司 成都高新技術產業開發區支行

中國工商銀行股份有限公司 天津經濟開發區分行

大連銀行股份有限公司第一中心支行 招商銀行大連分行

中國建設銀行(亞洲)股份有限公司 法國巴黎銀行香港分行

股份代號

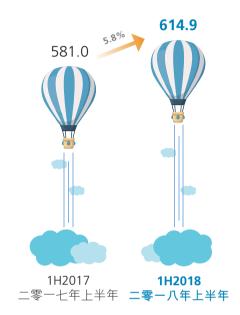
2255

公司網址

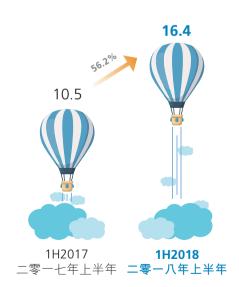
http://www.haichangoceanpark.com

財務摘要 FINANCIAL HIGHLIGHTS

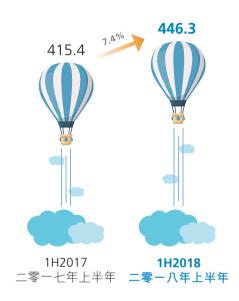
Revenue from Park Operations (RMB Million) 公園收入(人民幣百萬元)



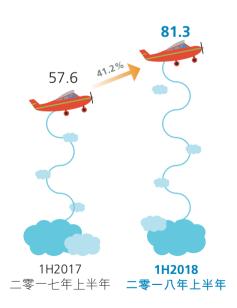
Income from Asset-light Business (RMB Million) 輕資產業務收入(人民幣百萬元)



Ticket Revenue (RMB Million) 門票收入(人民幣百萬元)



Net Profit (RMB Million) 淨利潤(人民幣百萬元)



CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告



On behalf of the board (the "Board") of directors (the "Directors") of Haichang Ocean Park Holdings Ltd. ("Haichang Ocean Park" or the "Company") and its subsidiaries (collectively the "Group" or "we"), I am pleased to present the results of the Group for the six months ended 30 June 2018.

In the first half of 2018, the Sino-US trade dispute has escalated, and the world economy and market environment are facing many challenges. Under the macro-economy, tourism consumption remains to be outstanding within the market with a robust supply and demand whereby China has still remained entering the prime development period of the theme park industry. During the period, the Group's main revenue was approximately RMB659.3 million, representing an increase of approximately 2.4% as compared to the same period last year. Among them, revenue from the theme park operations was approximately RMB614.9 million, representing an increase of approximately 5.8% as compared to that of the same period last year. The profit of the Group was approximately RMB81.3 million, representing an increase of approximately 41.2% as compared to that of the same period last year and the net profit margin increased approximately 12.3%.

During the period, in order to achieve the strategic goal of "China's first tourism and leisure brand with marine culture", the Group implemented three strategic development paths. Combining with the preheating promotion of Shanghai Haichang Ocean Park, the Group had attracted widespread attention and enhanced the brand awareness. The Group continued to enhance its bio-care technology and 38 large-scale rare ocean and polar animals were bred during the period, with a total number of animals under conservation exceeded 66,000, ranking first in the domestic industry. There was also a breakthrough in respect of scientific research, whereby the self-developed bait nutrition additive entered the mass production stage, forming an important milestone in the transformation of the core technology industry.

尊敬的各位股東:

本人欣然代表海昌海洋公園 控股有限公司(「海昌海(「海 園」、「本公司」)董事會(「董 事會」、「董事」)提呈本公司 及其子公司(合稱「本集團」、 「我們」)截至二零一八年, 三十日止六個月的業績。

二零一八年上半年,中美貿易爭端升級,世界經濟和市場環境面臨諸多挑戰。在宏觀經濟大背景下,國內旅遊灣 費一枝獨秀,我國主題公園行業依舊處於黃金發展時期。期內,本集團主營財務收入約為人民幣659.3百萬元,同此提升約2.4%。其中,主題公園收入約為民幣614.9百萬元,同比提升約5.8%。本集團溢利約為人民幣81.3百萬元,同比增加約41.2%,淨利潤率提升至約12.3%。

期內,本集團貫徹落實戰略發展三條路徑,努力達成「中國第一海洋文化旅遊休閒品牌」的戰略目標。結合上海海昌海沿流,提升品牌影響力。持續強化生物保育技術優勢,期內繁育大型珍稀海量超份66,000頭/隻,居國內同行業之首。科研方面亦取得突破,自主研發的餌料營養添加劑進入量產階段,此舉為企業核心技術產業轉化的重要里程碑。



主席報告 CHAIRMAN'S STATEMENT

The Group actively promoted the strategy of cultivating existing projects into regional tourism and leisure destinations, introducing new products to existing projects, launched innovative products such as the Mozoo Park product line and the ancient marine product line. At the same time, the operation quality is upgraded from multiple dimensions, including entertainment, services, scenes, facilities, etc., optimizing the visiting experience, extending the visitors' length of stay, and increasing the visited-rates.

The Group's innovative light asset business recorded robust growth, with recognized revenue growth of over 50% as compared to that of the same period last year. After the business development in the past few years, the design, construction and preparatory service processes of this business have become more systematic, and the projects under implementation have also been successfully carried out, which have been recognized by the market and owners. During the period, the Group entered into six new management output project agreements, with a total of 36 contracts on hand and a total contract value of more than RMB350 million. In addition, the Group implemented the established independent IP development strategy and vigorously promoted the application of IP product content, which is paying off now.

In respect of projects under construction, the Shanghai Haichang Ocean Park Project and the Sanya Haichang Fantasy Town Project have all reached the final stage, and various operational preparations are in full swing. The Zhengzhou Haichang Ocean Park Project has been designated as a provincial key project and its construction is scheduled to begin within the year.

Looking forward to the future, the Group will continue to implement the established development. At the same time, we will pave the way for the launch of the next five-year development strategy of "focusing on and driving by both light and heavy assets". During the next year, we will ensure the Shanghai Haichang Ocean Park Project's wonderful opening, guarantee the Sanya Haichang Fantasy Town Project's successfully trial operation, provide high-standard operation services, and promote brand upgrade of "Haichang Ocean Park" through the promotion of the domestic market.

本集團積極推進將存量項目打造為區域 旅遊休閒目的地之戰略,於存量項該項 入新產品,推出萌寵樂園產品線、遠 海洋產品線等創新產品。同時,從多 維度對運營品質進行升級,包括演藝個 維度對運營品質進行升級,便化遊藝 服務、場景、設施等方面,優化遊玩 驗,延長遊客逗留時間,提升重複到訪 率。

在建項目方面,上海海昌海洋公園項目及三亞海昌夢幻海洋不夜城項目皆進入工程收尾階段,各項運營籌備工作在緊鑼密鼓地執行中。鄭州海昌海洋公園項目被列為省重點項目,計劃於年內啟動施工。

展望未來,本集團將繼續貫徹既定的發展戰略目標,同時,為下一個以「輕重略 舉、雙輪驅動」為主線的五年發展戰略的啟動做好鋪墊。年內,確保上海與獨一人國項目精彩開業,力保三亞海昌 夢幻海洋不夜城項目成功試運營,提供高標準的運營服務,通過全國性市場推廣,推動「海昌海洋公園」品牌升級。

CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告



APPRECIATION

On behalf of the Board, I would like to extend our sincere gratitude to the management and all staff for their hard work, and to express our gratitude to the shareholders of the Company and business partners for their support and trust. Looking forward, the Group will continue to enhance its fundamentals and create greater returns for the shareholders and community.

致謝

本人謹代表董事會向管理團隊和全體員 工的辛苦工作致以誠摯感謝,並向各位 股東、業務伙伴的支持和信任致意。展 望未來,本集團將致力於不斷提升自身 基本面,為股東及社會創造更大的回報。

Qu Naijie

Chairman

27 August 2018

曲乃杰

主席

二零一八年八月二十七日

管理層討論及分析 MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

INDUSTRY OVERVIEW

In the first half of 2018, the Sino-US trade dispute has escalated, and the world economy and market environment are facing many challenges. China's economic operation showcased a good operating pattern with stable growth. In the first half of the year, the national residents per capita consumption expenditure was RMB9,609, with a nominal increase of 8.8% on a year-on-year basis, and the growth rate accelerated. In the first half of the year, the contribution of consumption expenditure to economic growth reached 78.5%, representing a substantial increase of 14.2% on a year-on-year basis. Under the macro-economy, tourism consumption remains to be outstanding within the market with a robust supply and demand. Driven by factors such as global tourism, supply-side reform and household consumption upgrade, residents' willingness to travel continues to rise, whilst the domestic tourism market continues to grow rapidly. In the first half of 2018, the number of domestic tourists was 2.826 billion, increased by 11.4% on a year-on-year basis, the number of inbound tourists was 69.23 millions, and income from domestic tourism was RMB2.45 trillion, increased by 12.5% on a year-on-year basis. The growth rate of China's tourism industry is higher than the global level, but there is still room for improvement in per capita consumption.

. A LA

In the first half of 2018, the State issued a number of new policies, releasing the deep integration signal of culture and tourism and regulating the development of theme parks. In March, the Ministry of Culture and Tourism of the People's Republic of China was established to promote the integration of culture and tourism from the national strategic level in order to guide the construction of tourist attractions from hardware investment to cultural connotation and call for the integration of new products, new business and new forms. In April, the National Development and Reform Commission announced the "Guiding Opinions on Regulating the Construction and Development of Theme Parks"(《關於規範主題公園建設發 展的指導意見》), strictly controlling the bundled development of theme parks with surrounding real estates, encouraging to enrich cultural connotations as well as upgrading scientific and technological content, and raising the threshold of theme parks. In April, the "Guiding Opinions on Supporting Hainan's Comprehensive Deepening of Reform and Opening up" (《關於支持海南全面深 化改革開放的指導意見》) was issued, pursuant to which, Hainan tourism has been further developed by building an international tourism consumption center to promote the healthy development of the tourism industry with the promotion of national tourism policy advocacy and the positive guidance of laws and regulations.

行業概覽

二零一八年上半年,中美貿易爭端升 級,世界經濟和市場環境面臨諸多挑 戰,中國經濟運行呈現平穩增長態勢。 上半年全國居民人均消費支出為人民幣 9,609元,同比名義增長8.8%,增速加 快。上半年消費支出對經濟增長的貢獻 達到78.5%,同比大幅增長了14.2%。 在宏觀經濟大背景下,旅遊消費一枝獨 秀,市場依舊保持供需兩旺態勢。在全 域旅遊、供給側改革、居民消費升級因 素驅動下,居民出遊意願持續高漲,國 內旅遊市場持續高速增長。二零一八年 上半年,我國國內旅遊達到了28.26億人 次,同比增長11.4%,入境旅遊6,923萬 人次,國內旅遊收入為人民幣2.45萬億 元,同比增長12.5%。中國旅遊業發展 增速高於全球水平,但人均花費水平仍 存在較大提升空間。

In respect of the domestic tourism market, the proportion of leisure vacations is the dominant feature of the current market. Parentchild tours and surrounding tours become more frequent, forming an important force driving the growth of the domestic tourism market. With the popularization of the leisure vacation concept, the parent-child tour market is experiencing a period of rapid growth. According to the "White Paper of Lymama Parent-Child Tour 2017" (《2017驢媽媽親子遊白皮書》, it is estimated that by the end of 2018, the number of parent-child users in China will reach 286 million, and the market scale will reach RMB50 billion. IP-based, entertainment and education-based, theme-based and technologybased have also become the development direction of parent-child tours in the context of consumption upgrading. At the same time, the fragmentation of China's holiday system has motivated more and more office workers to opt for travelling during mini-breaks or weekends. The surrounding and leisure tours are becoming more convenient and normal, driving the surrounding tourism market to flourish and develop. With the improvement of domestic highways, railways and other basic transportation infrastructure and the increase in the ownership of private vehicle, the market growth of surrounding tours is further enhanced. In a nutshell, with the comprehensive established well-off society, the income of urban and rural residents increasing steadily, the accelerated upgrade of consumption structure and the continuously improved holiday system, the tourism consumption has been released powerfully which promotes the diversification of tourism. The emerging tourism industry, such as parent-child tours and surrounding tours, will also become an important driving force for the growth of the domestic tourism industry.

國內旅遊市場方面,休閒度假的比重提 升是當前市場的主導特徵,親子游、周 邊遊更加高頻化,成為推動國內旅遊市 場增長的重要力量。隨著休閒度假理念 普及,親子遊市場正迎來高速增長期。 根據《2017驢媽媽親子遊白皮書》,預計 到二零一八年末,我國親子用戶將達到 2.86億,市場規模達到人民幣500億元, IP化、娛教化、主題化、科技化,也成為 消費升級背景下親子遊的發展方向。同 時,中國假期制度的碎片化使得越來越 多的上班族選擇在小長假或者週末出行 遊玩, 周邊游、休閒遊日漸便利化常態 化,帶動周邊遊市場蓬勃發展。而隨著 國內公路、鐵路等交通基礎設施的完善 及汽車擁有量的增加,也進一步提高周 邊遊的市場增速。綜合來看,隨著全面 建成小康社會深入推進,城鄉居民收入 穩步增長,消費結構加速升級,假日制 度不斷完善,旅遊消費呈現強勁釋放, 促使旅遊多樣化蓬勃發展,親子遊、周 邊遊等新興旅遊業態亦將成為國內旅遊 行業增長的重要動力。



管理層討論及分析 MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

In respect of the theme park market, driven by the improvement of residents' living standards, China's pan-entertainment industry has been heating up in recent years. Due to its distinctive theme concept, unique sightseeing and amusement environment, the theme park has a strong sense of experience, interaction and participation and it has developed in a blowout manner in recent years. According to the "2017 Global Theme Parks and Museums Report"(《2017全球主題公園和博物館報告》) which was jointly issued by TEA & AECOM, the global theme parks have returned to steady growth in 2017. The total number of visitors to the top ten theme park groups in the world reached 475.8 million, increased by 8.6% on a year-on-year basis. China's theme park visiting volume is growing faster than global level, and accounted for a quarter of the total number of tourists in the world's major theme parks, becoming the main driving force for the growth of the global theme park industry. The explosive growth of the number of visitors to the theme parks, which was resulted from the opening of Shanghai Disneyland, has led to a further increase in the visitors' consumption. According to the "World Tourism Market National Trend Report" (《世界旅遊市場全國趨勢報告》) issued by the well-known consulting company – Euromonitor International, it is estimated that the sales of China's theme parks will exceed that of Japan and the United States in 2020, becoming the world's largest theme park market. By and large, China has entered the prime development period of the theme park industry and there is huge room for growth in the market scale.

主題公園市場方面,受到居民生活水準 的提高帶動,我國泛娛樂產業近年來不 斷升溫,主題公園因其鮮明的主題概 念、獨具特色的觀光和遊樂環境,在體 驗、互動和參與感方面較強,近年來呈 井噴式發展。TEA & AECOM聯合發佈 的《2017全球主題公園和博物館報告》指 出,二零一七年全球主題公園重回平穩 增長,全球前十大主題公園集團遊客總 量達4.758億人次,同比增長8.6%。中 國主題公園遊客接待量增速遠超全球水 準,並佔全球各大主題公園接待遊客總 量的四分之一,成為全球主題樂園行業 增長的主驅動力。隨著上海迪士尼的開 園運營,帶動主題公園遊玩人數的爆發 式增長,遊客的消費額傾向也得到進一 步提高。據知名諮詢公司歐睿國際發佈 的《世界旅遊市場全國趨勢報告》預計, 二零二零年中國主題公園銷售額超過日 本和美國,成為全球最大主題公園市 場。綜合來看,我國已進入主題公園行 業的黃金發展時期,市場規模存在巨大 的增長空間。



In the first half of 2018, in order to achieve the strategic goal of "China's first tourism and leisure brand with marine culture", the Group implemented three strategic development paths: to continuously promote and upgrade the existing projects so that they could be a tourist destination within the region; to fully promote the construction of new projects to ensure that the two new projects will be put into operation as scheduled; and to actively expand the innovative light asset business and speed up in the arrangement of light asset business. During the period under review, the Group focused on the development of the following aspects:

Combining with the preheating promotion of Shanghai Haichang Ocean Park (hereinafter referred to as "Shanghai Project"), the Group has successfully hosted a series of marketing warm-up activities, such as the Chinese New Year countdown event of Shanghai Project, global release ceremony, quiz of ticket price, ocean windmill festival, etc., and participated in the Shanghai World Tourism Expo which attracted widespread attention and enhanced the brand awareness of the Group. The Group also established the "Haichang Northern Regional Brand Alliance", and held the 2018 Haichang Northern Regional Brand Launch Conference and the 2018 Haichang Regional Channel Partner Festival which consolidated regional brand advantage. As the only representative of the culture and tourism industry, the Group was awarded the State Council certified Academy Awards, which was the only grand prize in the autumn competition, and created a number of industry firsts. We also simultaneously established the brand youth marketing creative alliance, and continued to enhance the young group's attention, thereby accumulating goodwill to the brand. The Group participated in the large-scale exhibition hosted by the Shanghai Tourism Bureau, and won the ADMEN International Awards jury member qualification, the Star Awards and many other industry awards. By expanding self-media matrix, the Group's total number of self-media accounts has reached more than 60. We also enriched the content of the media combining with the characteristics of the hot-spot mainstream platform, and have over a million fans, and the brand image and influence have been effectively improved.

業務回顧

二零一八年上半年,為達成「中國第一海 洋文化旅遊休閒品牌」的戰略目標,本集 團貫徹落實戰略發展三條路徑,持續推 進存量項目的升級改造工作,打造區域 旅遊目的地;全力推進新項目的建設, 力保兩大新項目在如期開業;以及積極 拓展創新輕資產業務,加快輕資產業務 佈局。回顧期內,本集團重點開展了以 下層面的工作:

本集團結合 | 海海昌海洋公園(下稱「| 海項目1)預熱推廣之勢,成功舉辦上海 項目元旦跨年活動、全球發佈盛典、門 票猜猜猜、海洋風車節等系列營銷預熱 活動,參加上海世界旅遊博覽會,獲得 廣泛關注,提升集團品牌知名度。本集 團亦成立「海昌北方區域品牌聯盟」, 舉辦二零一八年海昌北方區域品牌發佈 會、二零一八年海昌區域渠道合作夥伴 盛典等,夯實區域品牌優勢。作為唯一 文旅行業企業代表榮獲國務院認證的學 院獎秋季賽唯一全場大獎,並開創多項 行業先河,同步建立品牌青年營銷創意 聯盟,持續提升年輕群體對品牌關注及 好感度積累。參展上海市旅遊局主辦的 大型博覽會,榮獲ADMEN國際大獎評委 成員資質、星空獎等多個行業獎項殊榮 等。擴展自媒體矩陣,自媒體帳號總量 達六十餘個,結合熱點主流平台特性, 豐富自媒體內容,粉絲量上百萬,品牌 形象及影響力有效提升。



管理層討論及分析 MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

The Group has also actively fulfilled its corporate social responsibility and continued to pay attention to animal protection and education of popular science, contributing to the public welfare activities. Entrusted by the competent government department, the Group and the National Research Institute jointly carried out the Yangtze River ecological protection publicity off-site, conservation of the finless porpoises in Yangtze River and popular science research projects. The abovementioned projects have been approved by the National Professional Committee and granted the licensing documents. At the same time, we actively participated in the biological protection and conservation projects such as discharging rare fish and rescuing the finless porpoises under the theme of "Join the Yangtze River Protection (共抓長江大保護)". As an initiator, the Group participated in the relevant biological conservation activities organized by the China Harbor Seal Protection Alliance and the China Turtle Protection Alliance, and provided technical support and special guarantees for the activities, which was highly recognized by the respective government departments. We launched a series of popular science experience activities such as the "Open Day of Bio-conservation (生物保育後場開放日)", "The Little Fish Club (小 魚兒俱樂部)", "Dr. Marine's Science Class (海博士科普課堂)", and "The Research and Study Tour Behind the Science (科普幕後研學 之旅)", strengthening the education of popular science in each venue. We have engaged by more than 100 campuses to conduct marine science lectures, and strive to build research and study tour and popular science education bases in various provinces and cities. During the period, the Group entered into a scenic area assistance agreement with Shuicheng County, Liupanshui City, Guizhou Province, to provide professional guidance and assistance for the creation of a national 5A-level tourist scenic spot in Yeyuhai of Shuicheng County. We successfully held the "Autistic Children Month 2018 (2018海昌孤獨症兒童月)"public welfare activity, gifted more than tens thousands of greeting passes to autistic children and their families, and jointly organized the "Blue Dolphin Action, Guard the Children of the Stars with Love (藍海豚行動,用愛守護 星星的孩子)" public welfare activity with JD.com.

本集團亦積極踐行企業社會責任,持續 關注動物保護及科普教育,助力公益事 業。受政府主管部門委託,本集團與國 家科研院所聯合開展長江生態保護宣 傳、長江江豚遷地保護以及科普研究項 目,上述項目已通過國家專業委員會審 核,並獲授許可文件。同時,積極參與 「共抓長江大保護」主題下珍稀魚類放 流、江豚救援等生物保護及保育項目。 本集團以發起人之身份參加中國斑海豹 保護聯盟以及中國海龜保護聯盟組織的 相關生物保育活動,並對活動提供技術 支持及專項保障,此舉受到政府相關部 門的高度肯定。開創生物保育後場開放 日、小魚兒俱樂部、海博士科普課堂、 科普幕後研學之旅等系列科普體驗活 動,加大各場館科普教育工作力度。走 進百餘所校園進行海洋科普宣講,著力 打造各省市研學遊、科普教育基地。期 內,本集團與貴州省六盤水市水城縣簽 訂景區幫扶協議,為水城縣野玉海景區 創建國家5A級旅遊景區提供專業指導和 幫助。成功舉辦「2018海昌孤獨症兒童 月」公益活動,面向孤獨症兒童及其家庭 贈送上萬張上海項目親子年卡,並與京 東聯合舉辦「藍海豚行動,用愛守護星星 的孩子」公益活動。

In terms of animal conservation, the Group continued to enhance its bio-care technology and strengthen the conservation of endangered species. Currently, the Group's total number of animals under conservation exceeded 66,000. During the period, we bred 38 large-scale rare ocean and polar animals, and our water volume exceeded 200,000 cubic meters, ranking first in the domestic industry. The Group has also set up key bio-breeding research bases and key species breeding research groups equipped with superior resources, and comprehensively carried out research on rare species breeding under captive conditions. At the same time, the Group cultivated and employed professional and technical personnel, and organized international industry exchange activities such as "Life Maintenance System Training Course (維生系統培訓班)", "Artificial Breeding Project Expert Workshop (人工繁育項目專家工作坊)" and "Veterinary Skills Training (獸醫技能培訓)". The first batch of college students who were independently trained by joint education projects have graduated and pursued the career in the Group. The joint achievements of the school are remarkable. The self-developed bait nutrition additive "Haichang No.1 (海昌一號)" entered the mass production stage, replacing the original imported products and reducing operating costs, which is an important milestone in the transformation of the core technology industry.

在動物保育方面,本集團持續強化生物 保育技術優勢,加強瀕危物種的保育 工作。目前,本集團生物保有量超過 66,000頭/隻,期內繁育大型珍稀海 洋、極地動物38頭/隻,總水體超過20 萬立方米,居國內同行業之首。本集團 亦設立重點生物繁育研究基地和重點物 種繁育研究課題小組,配備優勢資源, 全面開展人工飼養條件下的珍稀物種繁 育研究。同時,本集團培養及聘請專業 技術人才,組織「維生系統培訓班」、「人 工繁育項目專家工作坊」、「獸醫技能培 訓丨等國際業內交流活動。首批聯合辦 學項目自主培養的大學生順利畢業,獲 得本集團之工作崗位,聯合辦學成果顯 著。自主研發餌料營養添加劑「海昌一 號」進入量產階段,替代原進口產品,降 低運營成本,這是企業核心技術產業轉 化的重要里程碑。



Upgrade Existing Projects, Develop a Regional Tourism Destination

C. A.L.

During the period, the Group actively promoted the strategy of cultivating existing projects into regional tourism and leisure destinations. The Group continued to upgrade existing theme parks and introduce new products: in January, Tianjin Haichang Polar Ocean Park added a new ancient aguarium to improve marine science exploration; in the same month, Wuhan Haichang Polar Ocean Park added a new Marine Mozoo World to create a brand new marine Mozoo product line and upgrade the children's interactive experience with popular science; in May, Chongging Anping Camping Hotel went into full operation, building a new pattern of Chongqing Haichang Caribbean Water Park business; in August, Dalian Haichang Discoveryland's water carousel had its grand opening. During the period, the Group focused on improving the operational quality of its existing projects: promoting scripts and performance upgrades, promoting its contribution to the consumption of the park; continuously upgrading the overall park environment quality, creating quality leisure spaces, extending the visitors' length of stay; upgrading the operational service system, improving the service concept, paying attention to the satisfaction of visitors; comprehensively upgrading the operating facilities, improving the operating standards, providing the visitors experience with convenience, comfort and entertainment. In terms of marketing, the Group actively expanded its marketing channels and strategically cooperated with Alibaba Group, JD.com and Meituan.com. The Group participated in a series of activities, such as the "Fliggy Tickets Super Category Day (飛豬門票超級品類日)", "JD.com Super Tourism Category Day (京東超級旅遊品類日)" and "618 Years of Big promotion (618年中大促)". The Group also launched a variety of combinations, such as "View+X (景+X)" for the first time, which was welcomed by visitors. We will carry out various types of offline cross-border cooperation with the highquality resources of the e-commerce platform. The "Haichang Ocean Park" brand is located in the "Jingdong Home" offline experience store in Chengdu, Shanghai and Tianjin. We also cooperated with Sesame Credit to carry out the "Free Deposit Leasing Business (免押 金租賃業務)", becoming the first free deposit marine theme park in China, enriching the tourist experience and upgrading the marketing content of the smart scenic spot.

升級存量項目 打造區域旅遊目的地

期內,本集團積極推進將存量項目打造 為區域旅遊休閒目的地之戰略。持續對 現有主題公園進行升級改造,導入新產 品:一月,天津海昌極地海洋公園新增 遠 古海洋館,完善海洋科普探索;同 月,武漢海昌極地海洋公園新增海洋萌 寵世界,全新打造海洋萌寵產品線,升 級少兒科普互動體驗; 五月, 重慶安坪 露營酒店盛大開業,構築重慶海昌加勒 比海水世界經營新格局; 八月, 大連海 昌發現王國之水上旋轉木馬盛裝啟幕。 期內,本集團著力於提升存量項目運營 品質:推進劇本及表演升級,促進其對 園內消費的貢獻;持續升級整體公園環 境品質,營造優質休閒空間,延長遊客 逗留時間:升級運營服務體系,提升服 務理念,關注遊客滿意度;運營設施全 面升級,提升運行標準,便利舒適,寓 教於樂。市場營銷方面,本集團積極拓 展營銷渠道,與阿里巴巴集團、京東、 美團戰略合作,線上參與「飛豬門票超級 品類日」、「京東超級旅遊品類日」以及 [618年中大促] 等系列活動,首次推出 「景+X」等多種類型組合產品,受到遊客 歡迎。線下,借勢電商平台優質資源, 開展多種類型跨界合作,「海昌海洋公 園」品牌進駐位於成都、上海、天津等地 的「京東之家」線下體驗店。亦與芝麻信 用攜手進行「免押金租賃業務」落地,成 為中國首批免押租賃場景落地的海洋主 題公園,豐富遊客體驗,升級智慧景區 營銷內容。

Strongly promote light assets of innovative urban entertainment and leisure products

During the period, the Group continued to develop light asset management output business and entered into six new contracts covering planning and design, construction consulting, operation consulting, brand licensing and other services. Our business scale and output categories had continued to expand. Among them, the Group entered into a cooperation agreement with the Maoming Romantic Coast (茂名浪漫海岸) of Wanly Group and the Suzhou HongLeong City Center (蘇州豐隆中心) in terms of the Ocean Park Project and the Mozoo Park Project. So far, we had entered into 36 contracts. The projects under operation are in sound progress and are recognized by customers and the market. The large outdoor representative theme park project – Xiangjiang Joy City Haichang Ocean Park Project (湘江歡樂城海昌海洋公園項目) had entered the design stage, Joy Water Village and Joy Snow of Xiangjiang Joy City (湘江歡樂城歡樂水寨、歡樂雪域) had entered the main structure construction stage; the medium-sized city complex representative theme park project - The Nanning Rongsheng Tianhe Marine Joy City Ocean World Project (南寧融晟天河海悦城海洋世界項目) was officially in operation in August 2018; the small Midoo Park representative project - Suzhou Haichang Midoo Park (蘇州海昌 萌寵 Park), was the first self-investment and self-operated project of the Group, which was officially open for business in July 2018. Through the abovementioned "light, general and heavy asset" product portfolio, we will further enhance market competitiveness and open up business incremental space.

輕資產創新都市娛樂休閒產品強 勁發力

期內,本集團持續開拓輕資產管理輸出 業務,新增合同六份,涵蓋規劃設計、 建設諮詢、運營諮詢、品牌授權等服 務。我們的業務規模與輸出品類持續擴 大。其中,本集團分別與萬旅集團旗下 茂名浪漫海岸以及蘇州豐隆中心就海 洋公園項目、萌寵Park項目簽署合作協 議。截至目前,已簽約協議共計三十六 份。服務中的項目進展良好,獲得客戶 及市場的認可,大型室外主題樂園代表 項目——湘江歡樂城海昌海洋公園項目 目前已進入設計方案階段,湘江歡樂城 歡樂水寨、歡樂雪域已進入主體結構建 設階段;中型城市綜合體主題樂園代表 項目——南寧融晟天河海悦城海洋世界 項目,於二零一八年八月正式開業;小 型萌寵Park代表項目——蘇州海昌萌寵 Park,為本集團首個自投、自營之項目, 於二零一八年七月正式對外營業。通過 上述「輕、中、重」之產品組合,進一步 提升市場競爭力,打開業務增量空間。



管理層討論及分析 MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

In respect of independent Intellectual Property rights (hereinafter referred to as "IP") business, we dug deep into the creation of IP product content and the implementation of Haichang's selfdeveloped IP medium and long term 369 development strategic plan. Through three years of market development, six years of rapid expansion and nine years of enhanced development, we had gradually established the Haichang Ocean Culture IP System from "incubation-product promotion-authorization". The Group had also developed a second style manual based on the theme of the park, providing a richer visual material and guide for IP product use. Further, the Group had continuously improve and expanded the IP world view with the "Seven Guardians" as the core, started the creation of animation story lines and role setting, and launched the creation of "Seven Guardians" stage plays. The application in the autonomous IP Park was gradually strengthened, and the first volume of the Seven Guardians and Midoo series was published and the sales in the park were in good condition. The first batch of social expression packs of the Seven Guardians was developed and put into use, and had received overwhelming user response. We had completed hundreds of SKU original derivative products, which will be laid on other projects with Shanghai Project's opening. The Group had also advanced the application of IP in various fields of the park, such as theme packaging, float parade, puppet show, retail store, iconic sculpture, guide system, 4D film, theme restaurant, hotel, children's entertainment area in-park cuisine and other fields.

自主知識產權(下稱「IP」)業務方面,深 挖IP產品內容創作,貫徹執行海昌自主 IP中長期369發展戰略,通過「三年市場 培育、六年快速擴張、九年深化發展」, 從「孵化一產品一推廣一授權」逐步構 建海昌海洋文化IP體系。開發第二本基於 園內場景主題的風格手冊,為IP產品運用 提供更豐富的視覺素材和指南。不斷完 善擴充以「七萌團」為核心的IP世界觀, 啟動動畫故事線創作及角色設定, 啟動 七萌團舞台劇創作。自主IP園內應用逐步 強化, 七萌團及玫朶系列繪本首冊出版 發行,園內銷售情況良好。開發七萌團 首批社交表情包, 並投入應用, 用戶反 響良好。完成數百件SKU原創衍生商品, 依託上海項目開業即將上市,進而鋪設 於其他各項目。大力推進IP在園內各領域 應用,如主題包裝、花車巡遊、人偶表 演、零售店、標誌性雕塑、導視系統、 4D影片、主題餐廳、酒店、兒童娛樂 區、園內食品等領域。



During the period, the Shanghai Haichang Ocean Park Project (hereinafter referred to as the "Shanghai Project") of the Group had entered the final stage. In respect of operational preparations, the animal exhibition halls completed the first round of water injection, and the polar marine animals were settled in batches; and by conducting a series of professional training such as the "Starfish Training Camp", "Sea Lion Training Camp", "Practicing Training", "Special Operation Training", etc., employees have been equipped with the necessary skills and are ready for the park's opening. During the period, the Group successfully held a series of marketing icebreaking activities and officially published the ticket price in July which gained widespread market attention. The Group's Sanya Haichang Fantasy Town (hereinafter referred to as the "Sanya Project") had completed the construction of the main structure of all buildings, masonry plastering and roofing projects. Animal life support system, electromechanical installation and indoor and outdoor fitting-out works, equipment installation and the construction of landscape road works had been fully carried out and been implemented smoothly as planned. The marketing channel was initially completed and the marketing and operation management system structure was also completed. Investment in Sanya Project had progressed smoothly, and many well-known brands had agreed to move in the park. The overall project planning and the design of all the main venues of The Zhengzhou Haichang Ocean Park Project of the Group had completed. The project had obtained the official replies of the Henan Provincial Development and Reform Commission regarding the initiation of projects and the project land planning permit. The project had been designated as a provincial key project by Henan Province.

兩大新項目開業在即

期內,本集團旗下上海海昌海洋公園項 目(以下稱「上海項目」)已全面進入工程 收尾衝刺階段。運營籌備方面,動物展 廳完成首輪注水,極地海洋生物分批入 駐; 通過開展 [海星訓練營]、[海獅訓練 營 |、「委培實戰 |、「特種作業培訓 | 等一 系列專業培訓,員工已掌握必要技能, 隨時迎戰開園。期內,成功舉辦系列營 銷預熱活動,並於七月正式公佈門票價 格,獲得市場廣泛關注。本集團旗下三 亞海昌夢幻海洋不夜城項目(下稱「三 亞項目」)全部建築單體主體結構、砌築 抹灰、屋面工程已全部結束, 動物維生 系統、機電安裝及室內外配置安裝、設 備安裝和景觀道路工程施工已經全面展 開,正在按計劃順利實施。營銷渠道初 步搭建完成,營銷及運營管理體系架構 亦搭建完成。三亞項目招商進展順利, 眾多知名品牌商家已同意入駐。本集團 旗下鄭州海昌海洋公園項目已完成項目 總體規劃及全部主場館的方案設計,並 取得河南省發改委立項批覆,獲得項目 用地規劃許可證,該項目已被河南省定 為省重點項目。



BUSINESS OUTLOOK

Looking forward to the future, the Group will continue to implement the established development strategy objectives. In respect of the existing projects, we will continue to promote the upgrade of the existing projects in accordance with the development model of "creating regional tourism destinations", comprehensively improve the quality of operations and services and the tourist satisfaction, establish brand reputation, and accelerate the implementation of commodity, catering, derivative entertainment optimization development strategy to optimize the theme park income structure. In respect of projects under construction, we will ensure that the Shanghai Project and Sanya Project will successfully commence operations, ensure a high standard of operation, and promote brand upgrade through the promotion of the national market. In respect of management output business, we continue to deepen the management output service of "brand + management + technology" for large and medium marine park projects, focus on the layout of the Midoo Park project and rapidly expand across the country by adopting the development concept of "focusing on both light and heavy assets". We will also cooperate with largescale enterprises to expand the national urban and marine themed innovative cultural tourism project.

·

FINANCIAL REVIEW

Revenue

Revenue generated from park operations and other segments of the Group increased by approximately 5.8% from approximately RMB581.0 million for the six months ended 30 June 2017 to approximately RMB614.9 million for the six months ended 30 June 2018, primarily due to an increase in revenue from ticket sales of parks and the revenue from non-ticket business during the period as compared with the same period in 2017. Revenue generated from ticket business increased by approximately 7.4% from approximately RMB415.4 million for the six months ended 30 June 2017 to approximately RMB446.3 million for the six months ended 30 June 2018. Revenue generated from non-ticket business increased by approximately 1.8% from approximately RMB165.6 million for the six months ended 30 June 2017 to approximately RMB168.6 million for the six months ended 30 June 2018.

業務前景

展望未來,本集團將繼續貫徹既定的發 展戰略目標。存量項目方面,打造「區 域旅遊目的地」的發展模式,持續推進 存量項目的升級改造工作。全面升級運 營服務品質,提升遊客滿意度,樹立品 牌口碑,並加快落實商品、餐飲、衍生 娛樂優化發展策略,優化主題公園收入 結構。在建項目方面,確保上海項目、 三亞項目精彩開業,保證高標準的運營 服務水準,並通過全國性市場推廣,推 動品牌升級。管理輸出業務方面,針對 大、中型海洋公園項目,繼續深耕「品牌 +管理+技術 | 的管理輸出服務。重點佈 局萌寵Park項目,採取輕重並舉的發展理 念,快速在全國範圍內擴張。還將與大 型名企合作,拓展全國都市海洋主題創 新文旅項目。

財務回顧

收入

來自本集團公園運營及其他分部的收入 由截至二零一七年六月三十日止六個月 的約人民幣581.0百萬元,增加約5.8% 至截至二零一八年六月三十日止六個月 的約人民幣614.9百萬元,主要由於 期公園的門票銷售收入以及非門票 收入較二零一七年同期增加所致。門 業務收入由二零一七年六月三十日止六 個月的約人民幣415.4百萬元,增加 7.4%至截至二零一八年六月三十日止六 個月的約人民幣463.6百萬元,增加約 1.8%至截至二零一八年六月三十日止六 個月的約人民幣168.6百萬元。

Revenue generated from the Group's property development segment decreased by approximately 29.5% from approximately RMB63.0 million for the six months ended 30 June 2017 to approximately RMB44.4 million for the six months ended 30 June 2018.

In conclusion, for the six months ended 30 June 2018, the Group recorded a turnover of approximately RMB659.3 million (same period in 2017: approximately RMB644.1 million), representing an approximately 2.4% increment compared with the corresponding period of last year.

Costs of Sales

The Group's cost of sales increased by approximately 11.2% from approximately RMB323.8 million for the six months ended 30 June 2017 to approximately RMB360.1 million for the six months ended 30 June 2018, which was mainly attributable to the increase in park operations and property sales.

Gross Profit

For the six months ended 30 June 2018, the Group's consolidated gross profit decreased by approximately 6.6% to approximately RMB299.2 million (same period in 2017: RMB320.3 million) and consolidated gross profit margin was 45.4% (same period in 2017: 49.7%).

Segment gross profit of the Group's park operations for the six months ended 30 June 2018 increased by 2.1% to approximately RMB294.7 million (same period in 2017: RMB288.7 million) and segment gross profit margin of the Group's park operations decreased from 49.7% for the six months ended 30 June 2017 to 47.9% for the six months ended 30 June 2018, primarily due to the increase in cost of park operations.

Gross profit of the Group's property development segment for the six months ended 30 June 2018 decreased by 85.8% to approximately RMB4.5 million (same period in 2017: RMB31.6 million). Gross profit margin of the Group's property development segment for the six months ended 30 June 2018 was 10.0% (same period in 2017: 50.1%), which was mainly due to the difference in the types of properties sold compared to the previous period.

來自本集團物業發展分部的收入由截至 二零一七年六月三十日止六個月的約人 民幣63.0百萬元,減少約29.5%至截至 二零一八年六月三十日止六個月的約人 民幣44.4百萬元。

綜上所述,截至二零一八年六月三十日 止六個月期間,本集團錄得營業額約人 民幣659.3百萬元(二零一七年同期:約 人民幣644.1百萬元),較去年同期增加 約2.4%。

銷售成本

本集團的銷售成本由截至二零一七年六月三十日止六個月期間的約人民幣323.8百萬元,增加約11.2%至截至二零一八年六月三十日止六個月期間的約人民幣360.1百萬元,主要為公園運營成本及物業銷售成本均有增加所致。

毛利

截至二零一八年六月三十日止六個月,本集團綜合毛利下降約6.6%至約人民幣299.2百萬元(二零一七年同期:人民幣320.3百萬元),綜合毛利率為45.4%(二零一七年同期:49.7%)。

本集團截至二零一八年六月三十日止六個月的公園運營的分部毛利增加2.1%至約人民幣294.7百萬元(二零一七年同期:人民幣288.7百萬元),本集團公園運營的分部毛利率則由截至二零一七年六月三十日止六個月的49.7%下降至截至二零一八年六月三十日止六個月的47.9%,主要由於公園運營成本增加所致。

本集團截至二零一八年六月三十日止六個月的物業發展分部的毛利減少85.8%至約人民幣4.5百萬元(二零一七年同期:人民幣31.6百萬元)。本集團截至二零一八年六月三十日止六個月的物業發展分部毛利率為10.0%(二零一七年同期:50.1%),主要由於銷售物業的產品類型與上期相比有所不同所致。



管理層討論及分析 MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

Other Income and Gains

The Group's other income and gains increased by 216.2% from approximately RMB64.1 million for the six months ended 30 June 2017 to approximately RMB202.7 million for the six months ended 30 June 2018, mainly due to the increase in government grants and evaluation appreciation of investment property during the period.

Selling and Marketing Expenses

The Group's selling and marketing expenses increased by approximately 10.9% from approximately RMB47.7 million for the six months ended 30 June 2017 to approximately RMB52.9 million for the six months ended 30 June 2018.

Administrative Expenses

The Group's administrative expenses increased by approximately 28.8% from approximately RMB140.2 million for the six months ended 30 June 2017 to approximately RMB180.6 million for the six months ended 30 June 2018, mainly due to the progression of projects in Shanghai and Sanya.

Financial Costs

The Group's financial costs increased by approximately 48.9% from approximately RMB69.6 million for the six months ended 30 June 2017 to approximately RMB103.6 million for the six months ended 30 June 2018, mainly due to an increase in the Group's total bank loans, which was used for ensuring the smooth progress of the Shanghai Project and Sanya Project.

Income Tax Expenses

The Group's income tax expenses increased by approximately 18.4% from approximately RMB68.9 million for the six months ended 30 June 2017 to approximately RMB81.6 million for the six months ended 30 June 2018, mainly due to an increase in deferred income tax expenses resulting from the confirmation of investment property appreciation during the period.

其他收入及收益

本集團其他收入及收益由截至二零一七年六月三十日止六個月期間的約人民幣64.1百萬元,增加216.2%至截至二零一八年六月三十日止六個月期間的約人民幣202.7百萬元,主要由於本期政府補助及投資物業評估增值增加所致。

銷售及市場推廣開支

本集團的銷售及市場推廣開支由截至二零一七年六月三十日止六個月期間的約人民幣47.7百萬元,增加約10.9%至截至二零一八年六月三十日止六個月期間的約人民幣52.9百萬元。

行政費用

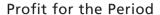
本集團的行政費用由截至二零一七年六月三十日止六個月期間的約人民幣140.2百萬元,增加約28.8%至截至二零一八年六月三十日止六個月期間的約人民幣180.6百萬元,主要由於上海、三亞項目的推進帶來行政費用的增加所致。

財務成本

本集團的財務成本由截至二零一七年六月三十日止六個月期間的約人民幣69.6百萬元,增加約48.9%至截至二零一八年六月三十日止六個月期間的約人民幣103.6百萬元,主要由於為保障上海項目、三亞項目順利推進,本集團銀行貸款總量增加所致。

所得税支出

本集團的所得税支出由截至二零一七年 六月三十日止六個月期間的約人民幣 68.9百萬元,增加約18.4%至截至二零 一八年六月三十日止六個月期間的約人 民幣81.6百萬元,主要由於本期確認投 資物業評估增值導致的遞延所得税費用 增加所致。



As a result of the foregoing, the profit of the Group for the period increased by approximately 41.2% from approximately RMB57.6 million for the six months ended 30 June 2017 to approximately RMB81.3 million for the six months ended 30 June 2018, while the net profit margin increased from approximately 8.9% for the six months ended 30 June 2017 to approximately 12.3% for the six months ended 30 June 2018. During the same period, the profit attributable to owners of the parent company increased by approximately 49.0% from approximately RMB55.1 million for the six months ended 30 June 2017 to approximately RMB82.0 million for the six months ended 30 June 2018.

LIOUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

As at 30 June 2018, the Group had current assets of approximately RMB2,767.0 million (as at 31 December 2017: approximately RMB2,407.7 million). The Group had cash and bank deposits of approximately RMB1,623.7 million (as at 31 December 2017: approximately RMB1,305.1 million) and its pledged bank balances amounted to approximately RMB28.4 million (as at 31 December 2017: approximately RMB1.1 million).

Total equity of the Group as at 30 June 2018 was approximately RMB4,507.0 million (as at 31 December 2017: approximately RMB4,422.9 million). As at 30 June 2018, the total interest-bearing bank and other borrowings of the Group was approximately RMB6,243.2 million (as at 31 December 2017: RMB4,732.4 million).

As at 30 June 2018, the Group had a net gearing ratio of 102.8% (as at 31 December 2017: 77.8%). The net liabilities of the Group include interest-bearing bank and other borrowings, amounts due to related companies, less cash and cash equivalents and amounts due from related companies. The increase of the net gearing ratio for the six months ended 30 June 2018 was mainly attributable to the increase in principal amounts of loans in the first half of 2018.

期內溢利

由於上文所述原因,本集團期內溢利由 截至二零一七年六月三十日止六個月 期間的約人民幣57.6百萬元,增加約 41.2%至截至二零一八年六月三十十 止六個月期間的約人民幣81.3百萬元, 淨利潤率由截至二零一七年六月三萬元, 日止六個月期間的約8.9%上升至截間 二零一八年六月三十日止六個月期間的 12.3%。於同期間,母公司擁有人 溢利由截至二零一七年六月三十日 過月期間的約人民幣55.1百萬元,增加 約49.0%至截至二零一八年六月三十 止六個月期間的約人民幣82.0百萬元。

流動資金及財務資源

於二零一八年六月三十日,本集團的流動資產約為人民幣2,767.0百萬元(於二零一七年十二月三十一日:約人民幣2,407.7百萬元)。本集團的現金及銀行存款約為人民幣1,623.7百萬元(於二零一七年十二月三十一日:約人民幣1,305.1百萬元),已抵押銀行結餘約為人民幣28.4百萬元(於二零一七年十二月三十一日:約人民幣1.1百萬元)。

於二零一八年六月三十日,本集團總權益約為人民幣4,507.0百萬元(於二零一七年十二月三十一日:約人民幣4,422.9百萬元)。於二零一八年六月三十日,本集團的計息銀行及其他借貸總額約為人民幣6,243.2百萬元(於二零一七年十二月三十一日:人民幣4,732.4百萬元)。

於二零一八年六月三十日,本集團的淨 負債比率為102.8%(於二零一七年十 月三十一日:77.8%)。本集團淨負債 括計息銀行及其他借貸、應付關聯關 款項,減現金及現金等值物及應收關聯 公司款項。截至二零一八年六月三十 止六個月的淨負債比率有所上升,主 是由於二零一八年上半年貸款本金增加 所致。



管理層討論及分析 MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

As indicated by the above information, the Group has maintained stable financial resources to execute its future commitments and future investments for expansion. The Board believes that the existing financial resources will be sufficient to execute future expansion plans and, if necessary, the Group will be able to obtain additional financing with favorable terms.

CAPITAL STRUCTURE

The share capital of the Company comprises ordinary shares (the "Shares") for the six months ended 30 June 2018.

CONTINGENT LIABILITIES

上述資料顯示,本集團擁有穩健財務資源,可應付其未來承擔及未來投資以進行擴展。董事會相信,現有財務資源將足夠讓本集團執行未來擴展計畫,而於有需要時,本集團亦能夠按有利條款獲取額外融資。

資本架構

截至二零一八年六月三十日止六個月,本公司的股本由普通股(「股份」)組成。

或然負債

30 June	31 December
2018	2017
二零一八年	二零一七年
六月三十日	十二月三十一日
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
(Unaudited)	(Audited)
(未經審核)	(經審核)

Guarantees in respect of mortgage facilities 就本集團物業買家獲授 granted to the purchasers of 按揭融資作出的擔保* the Group's properties*

13,159 15,423

13,159 15,423

The Group provided guarantees in respect of mortgage facilities granted by certain banks to the purchasers of the Group's completed properties held for sale. Pursuant to the terms of the guarantee arrangements, in case of default on mortgage payments by the purchasers, the Group is responsible for repaying the outstanding mortgage loans together with any accrued interest and penalty owed by the defaulted purchasers to banks. The Group is then entitled to take over the legal title of the related properties. The Group's guarantee period commences from the date of grant of the relevant mortgage loans and ends after the execution of individual purchaser's collateral agreements.

The Group did not incur any material losses during the periods in respect of the guarantees provided for mortgage facilities granted to the purchasers of the Group's completed properties held for sale. The directors consider that in case of default on payments, the net realisable value of the related properties can cover the repayment of the outstanding mortgage loans together with any accrued interest and penalty, and therefore no provision has been made in connection with the guarantees.

本集團就若干銀行授予本集團持作出售已 落成物業的買家的按揭融資提供擔保。根 據該等擔保安排的條款,如買家拖欠償還 按揭付款,本集團須償還未償還的按揭貸 款連同拖欠買家應付銀行的任何應計利息 和罰款。本集團然後將可接管相關物業的 法定業權。本集團的擔保期由授出按揭貸 款起至個人買家簽訂抵押協議為止。

於期內,本集團並無因就授予本集團持作出售已落成物業的買家的按揭融資提供的擔保產生任何重大虧損。董事認為,如拖欠還款,相關物業的可變現淨值可彌補未償還的按揭貸款的還款連同任何應計利息及罰款,因此,並無就該等擔保作出任何撥備。



The Group mainly operates in China. Other than bank deposits denominated in foreign currency, the Group is not exposed to any material risk related to fluctuations of foreign exchange rate. The Directors expect that any fluctuation in the exchange rate of RMB will not have material adverse effect on the operation of the Group.

STAFF POLICY

As at 30 June 2018, the Group had 4,098 full-time employees (as at 31 December 2017: 2,990 full-time employees), due to the opening of the Shanghai Project and Sanya Project. There has been an increase of more than 1,000 full-time employees. The Group offers a comprehensive and competitive remuneration, retirement schemes and benefit package to its employees. Discretionary bonus is offered to the Group's staff depending on their performance. The Group and its employees are required to make contribution to the social insurance scheme. The Group and its employees are required to make contribution to the pension insurance and unemployment insurance at the rates specified in the relevant laws and regulations.

The Group set its emolument policy with regard to the prevailing market conditions and individual performance and experience.

PURCHASES, REDEMPTION OR SALE OF LISTED SECURITIES OF THE COMPANY

Neither the Company, nor any of its subsidiaries purchased, redeemed or sold any of the Company's listed securities during the six months ended 30 June 2018.

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's Articles of Association, or the laws of the Cayman Islands, which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to existing shareholders.

外匯匯率風險

本集團主要在中國營業。除以外幣計值 的銀行存款外,本集團並無面對任何有 關外匯匯率波動的重大風險。董事預期 人民幣匯率的任何波動對本集團之運營 不會有重大不利影響。

僱員政策

本 集 團 根 據 當 時 市 況 及 個 人 表 現 與 經 驗,釐定薪酬政策。

購買、贖回或出售本公司上市 ^{證券}

截至二零一八年六月三十日止六個月, 本公司或其任何附屬公司概無購買、贖 回或出售本公司任何上市證券。

優先購買權

本公司的組織章程細則或開曼群島法例 並無任何關於本公司須向現有股東按比 例發售新股份的優先購買權規定。



CORPORATE GOVERNANCE AND OTHER INFORMATION

企業管治及其他資料

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

As at 30 June 2018, the interests and short positions of the Directors and chief executive of the Company in the Shares, underlying shares and debentures of the Company or its associated corporations, within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO"), which (a) were required to be notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which they are taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (b) were required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be recorded in the register referred to therein; or (c) were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers as set out in Appendix 10 to the Listing Rules (the "Model Code"), were as follows:

董事及最高行政人員於股份、相關股份及債券的權益及淡倉

Approximate Percentage of

			Total Issued Shares (Note 3) 佔已發行股份
Name of Director 董事姓名	Capacity/Nature of Interest 身份/權益性質	Number of Shares 股份數目	總數的概約 百分比(附註 3)
Mr. Qu Naijie (Note 1) 曲乃杰先生(附註1)	Beneficiary of a trust and founder of a trust 信託受益人及信託創立人	1,811,848,524 (L)	45.30%
Mr. Qu Cheng (Note 2) 曲程先生 (附註2)	Beneficiary of a trust 信託受益人	1,684,092,524 (L)	42.10%
	Beneficial owner 實益擁有人	11,761,063 (L)	0.29%
Mr. Wang Xuguang 王旭光先生	Beneficial owner 實益擁有人	8,000,000 (L)	0.20%
Mr. Gao Jie 高杰先生	Beneficial owner 實益擁有人	4,295,000 (L)	0.11%

Notes:

1. (a) Mr. Qu Naijie is the protector of a discretionary family trust (the "Family Trust") under which BNP Paribas Singapore Trust Corporation Limited ("BNP Trustee") is the trustee. Manmount Limited is wholly and beneficially owned by BNP Paribas Corporate Services Pte. Ltd. ("BNP Corporate Services"), which is the nominee for the Family Trust and a sole director of Manmount Limited. BNP Corporate Services is wholly and beneficially owned by BNP Trustee. The trust properties of the Family Trust mainly includes, the entire issued share capital of Haichang Group Limited, which beneficially owns 1,684,092,524 Shares, representing approximately 42.10% of the total issued share capital of the Company. Haichang Group Limited is wholly owned by Manmount Limited.

(b) Mr. Qu Naijie is the settlor and a beneficiary of the Management Trust (as defined below). Cantrust (Far East) Limited is the trustee of the Management Trust and wholly owns the entire equity interest of Speedy Journey Investment Limited. Speedy Journey Investment Limited beneficially owns 127,756,000 Shares, representing approximately 3.19% of the total issued share capital of the Company.

Therefore, Mr. Qu Naijie is deemed to be interested in (i) the 1,684,092,524 Shares held and interested by Haichang Group Limited as disclosed in Note 1(a) and (ii) the 127,756,000 Shares held by Speedy Journey Investment Limited in the Company as disclosed in Note 1(b) above, together representing approximately 45.30% of the total issued share capital of the Company.

- 2. Mr. Qu Cheng is a beneficiary of the Family Trust. Accordingly, Mr. Qu Cheng is deemed to be interested in 1,684,092,524 Shares as disclosed in Note 1(a) above.
- 3. This percentage has been compiled based on 4,000,000,000 Shares in issue as at 30 June 2018.
- (L) denotes a long position in the Shares

附註:

1. (a)曲乃杰先生為一項酌情家族信託(「家族信託」)的保護人,其中由BNP Paribas Singapore Trust Corporation Limited作為受託人(「BNP受託人」)。Manmount Limited由BNP Paribas Corporate Services Pte. Ltd.(「BNP Corporate Services」)全資及實益擁有,該公司為家族信託的代名人及Manmount Limited的單一董事。BNP Corporate Services由BNP受託人全資及實益擁有。家族信託的信託財產主要包括海昌集團有限公司的全部已發行股本,該公司實益擁有1,684,092,524股股份,佔本公司全部已發行股本約42.10%。海昌集團有限公司由Manmount Limited全資擁有。

(b)曲乃杰先生為管理信託(定義見下文)的委託人及受益人。Cantrust (Far East)Limited為管理信託的受託人,並全資擁有馳程投資有限公司的全部股權。馳程投資有限公司實益擁有127,756,000股股份,佔本公司全部已發行股本約3.19%。

因此,曲乃杰先生被視為(i)於海昌集團有限公司所持有及擁有權益的1,684,092,524股本公司股份(如附註1(a)所披露)以及(ii)於馳程投資有限公司所持有的127,756,000股本公司股份中擁有權益(如上文附註1(b)所披露),合共佔本公司全部已發行股本約45.30%。

- 2. 曲程先生為家族信託的受益人。因此, 曲程先生被視為擁有上文附註1(a)所披露 1,684,092,524股股份的權益。
- 3. 此百分比已按於二零一八年六月三十日之 已發行股份4,000,000,000股計算。
- (L) 代表本公司股份好倉



Save as disclosed above, as at 30 June 2018, none of the Directors and chief executive of the Company had any interests or short positions in the Shares, underlying shares or debentures of the Company or its associated corporations, within the meaning of Part XV of the SFO, which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which they are taken or deemed to have under such provisions of the SFO), or were required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be recorded in the register referred to therein, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

DIRECTORS' RIGHT TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

Save as disclosed in this interim report, no rights to acquire benefits by means of the acquisition of Shares in or debentures of the Company were granted to any Director or their respective spouse or children under 18 years of age, nor were any such rights exercised by them, nor was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the Directors, or their respective spouse or children under 18 years of age, to acquire such rights in any other body corporate during the six months ended 30 June 2018.

SHARE OPTION SCHEME

The Company adopted a share option scheme (the "Share Option Scheme") on 23 February 2014. The total number of Shares which may be allotted and issued upon the exercise of all options (excluding, for this purpose, options which have lapsed in accordance with the terms of the Share Option Scheme and any other share option scheme of the Company) to be granted under the Share Option Scheme and any other share option scheme of the Company must not in aggregate exceed 2% of the Shares in issue on the Listing Date, being 80,000,000 Shares.

董事購買股份或債券的權利

除本中期報告所披露者外,於截至二零一八年六月三十日止六個月,概無18歲的子女可藉購入本公司股份或債券的式而獲益的權利或由彼等行使附屬公司或其任何附配經本公司或其任何附配經本本流18歲的子女於任何其他法人團體獲得該等權利。

購股權計劃

本公司於二零一四年二月二十三日採納購股權計劃(「購股權計劃」)。因行使根據購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃所授出所有購股權(就此而言,並不包括根據購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃條款而失效者)而可予配發及發行的股份總數合計不得超過於上市日期的已發行股份的2%,即80,000,000股股份。

During the six months ended 30 June 2018, the Company had not granted any options under the Share Option Scheme (six months ended 30 June 2017: nil). The total number of Shares available for issue under the Share Option Scheme was 80,000,000 Shares as at 31 December 2015, 2016 and 2017, representing 2% of the total issued share capital of the Company as at the date of the Company's 2017 annual report and as at the date of this interim report.

MANAGEMENT TRUST

Mr. Qu Naijie set up a management trust (the "Management Trust") in January 2014. The Management Trust is a revocable discretionary trust settled by Mr. Qu Naijie as settlor with Cantrust (Far East) Limited as trustee for the purposes of recognizing and rewarding the contributions of certain eligible persons (the "Beneficiaries"). Speedy Journey Investment Limited is holding the Shares as nominee for Cantrust (Far East) Limited. Speedy Journey Investment Limited is 100% owned by Cantrust (Far East) Limited. During the six months period ended 30 June 2018, Speedy Journey Investment Limited had not increased its shareholding in the Company and it held 127,756,000 Shares, representing approximately 3.19% of the issued share capital of the Company.

It is the intention of Mr. Qu Naijie and the trustee that the Beneficiaries include Mr. Qu Naijie himself and a group of eligible persons who had contributed or will contribute to the development and operations of the Group. The Beneficiaries comprises persons who are currently employees of the Group and any such persons who have contributed or will contribute to the operations and development of the Group, and these Beneficiaries may hold up to approximately 3.19% of the issued share capital of the Company. Cantrust (Far East) Limited as trustee has the discretionary powers to, among others, allocate all or a portion of the trust fund of the Management Trust (including the Shares held by Speedy Journey Investment Limited), but Mr. Qu Naijie, as settlor of the Management Trust, may request Cantrust (Far East) Limited as trustee to make distributions of such Shares to one or more Beneficiaries, including himself. For the six months ended 30 June 2018, no decision had been made by Mr. Qu Naijie or the trustee with respect to any such distribution.

截至二零一八年六月三十日止六個月,本公司並無根據購股權計劃授出任何購股權(截至二零一七年六月三十日止六個月:無)。於二零一五年、二零一六年及二零一七年十二月三十一日,據購股權計劃可予發行之股份總數為80,000,000股股份,相當於本公司於二零一七年年報日期及本中期報告日期全部已發行股本之2%。

管理信託

曲乃杰先生於二零一四年一月成立一項管理信託(「管理信託」)。管理信託為一項曲乃杰先生作為委託人及Cantrust(Far East)Limited作為受託人的可撤回全權信託,其成立之目的乃為表彰及獎勵程行為人士(「受益人」)的貢獻。馳程投資有限公司以Cantrust(Far East)Limited的代名人身份持有股份。馳程投資有限公司由Cantrust(Far East)Limited全權擁有。截至二零一八年六月三十日止六四月,馳程投資有限公司並無增持本公司股權,其持有127,756,000股股份,佔本公司已發行股本約3.19%。

根據曲乃杰先生及受託人的意願,受益 人包括曲乃杰先生本人及曾經或將會對 本集團發展及運營作出貢獻的合資格人 士。受益人包括本集團目前的僱員及曾 經或將會對本集團發展及運營作出貢獻 的有關人士,而該等受益人最多可持有 本公司已發行股本的約3.19%。Cantrust (Far East) Limited作為受託人有權(其中 包括)分配管理信託的全部或部份信託 基金(包括由馳程投資有限公司持有的 股份),但曲乃杰先生作為管理信託的委 託人,可要求作為受託人的Cantrust (Far. East) Limited向一名或多名受益人(包括 其本人)分派該等股份。於截至二零一八 年六月三十日止六個月, 曲乃杰先生或 受託人尚未就任何該等分派作出任何決 定。



SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

As at 30 June 2018, the interests and short positions of persons (other than the Directors or chief executives of the Company) in the Shares or underlying shares of the Company which would fall to be disclosed to the Company under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO, or which were recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of Part XV of the SFO as having an interest in 5% or more of the issued share capital of the Company are as follows:

主要股東於股份及相關股份的權益及淡倉

於二零一八年六月三十日,於本公司股份或相關股份中擁有權益及淡倉而根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部之條文須向本公司披露,或於本公司根據證券及期貨條例第XV部第336條須存置之登記冊內記錄為擁有本公司已發行股本5%或以上之權益之人士(本公司董事或最高行政人員除外)如下:

Approximate

			Percentage of Total Issued Shares (Note 5) 佔已發行股份
Name 名稱	Nature of Interest 權益性質	Number of Shares 股份數目	總數的概約 百分比(附註 5)
BNP Paribas Singapore Trust Corporation Limited (Note 1) (附註1)	Interest in a controlled corporation 受控法團權益	1,684,092,524 (L)	42.10%
BNP Paribas Corporate Services Pte. Ltd. (Note 1) (附註1)	Interest in a controlled corporation 受控法團權益	1,684,092,524 (L)	42.10%
Manmount Limited (Note 1)(附註1)	Interest in a controlled corporation 受控法團權益	1,684,092,524 (L)	42.10%
Haichang Group Limited (Note 1) 海昌集團有限公司 (附註1)	Beneficial owner 實益擁有人	1,684,092,524 (L)	42.10%
ORIX Corporation (Note 2) 歐力士株式會社 (附註2)	Interest in a controlled corporation 受控法團權益	593,384,000 (L) 200,000,000 (S)	14.83% 5.00%
ORIX (China) Investment Company Limited (Note 2) 歐力士 (中國) 投資有限公司 (附註2)	Interest in a controlled corporation 受控法團權益	393,384,000 (L)	9.83%
Oriental Camellia Investment Limited (Note 2) 東方加梅力亞投資有限公司 (附註2)	Beneficial owner 實益擁有人	393,384,000 (L)	9.83%
ORIX Asia Capital Limited (Note 2) 歐力士亞洲資本有限公司 (附註2)	Beneficial owner 實益擁有人	200,000,000 (L) 200,000,000 (S)	5.00% 5.00%



Approximate Percentage of Total Issued Shares (Note 5) 佔已發行股份

Name 名稱	Nature of Interest 權益性質	Number of Shares 股份數目	佔已發行股份 總數的概約 百分比(附註 5)
Zhao John Huan (Note 3) (附註3)	Interest in a controlled corporation 受控法團權益	400,444,000 (L)	10.01%
Exponential Fortune Group Limited (Note 3) (附註3)	Interest in a controlled corporation 受控法團權益	400,444,000 (L)	10.01%
Hony Managing Partners Limited (Note 3) (附註3)	Interest in a controlled corporation 受控法團權益	400,444,000 (L)	10.01%
Hony Group Management Limited (Note 3) (附註3)	Interest in a controlled corporation 受控法團權益	400,444,000 (L)	10.01%
Hony Capital Fund V GP Limited (Note 3) (附註3)	Interest in a controlled corporation 受控法團權益	400,444,000 (L)	10.01%
Hony Capital Fund V GP, L.P. (Note 3)(附註3)	Interest in a controlled corporation 受控法團權益	400,444,000 (L)	10.01%
Hony Capital Fund V, L.P. (Note 3) (附註3)	Interest in a controlled corporation 受控法團權益	400,444,000 (L)	10.01%
Time Dynasty Limited (Note 3) 時譽有限公司 (附註3)	Beneficial owner 實益擁有人	400,444,000 (L)	10.01%
Karst Peak Capital Limited (Note 4) (附註4)	Investment manager 投資經理	282,113,000 (L)	7.05%
Leitzes Adam Gregory (Note 4) (附註4)	Interest in a controlled corporation 受控法團權益	282,113,000 (L)	7.05%



Notes:

- BNP Trustee is the trustee of the Family Trust. Manmount Limited is wholly and beneficially owned by BNP Corporate Services, which is the nominee for the Family Trust and a sole director of Manmount Limited. BNP Corporate Services is wholly and beneficially owned by BNP Trustee. The trust properties of the Family Trust mainly includes, the entire issued share capital of Haichang Group Limited, which beneficially owns and is interested in 1,684,092,524 Shares, representing approximately 42.10% of the total issued share capital of the Company. Haichang Group Limited is wholly owned by Manmount Limited. Accordingly, BNP Trustee, BNP Corporate Services and Manmount Limited are deemed to be interested in the 1,684,092,524 Shares held and interested by Haichang Group Limited.
- The number of shares disclosed was based on the latest disclosure of interest form filed on 28 January 2016 (the date of relevant event be 26 January 2016) received from ORIX Corporation. According to the filed form:
 - (a) Oriental Camellia Investment Limited holds 393,384,000 Shares. Oriental Camellia Investment Limited is wholly-owned by ORIX (China) Investment Company Limited, which is in turn wholly owned by ORIX Corporation.
 - (b) ORIX Asia Capital Limited is wholly owned by ORIX Corporation. ORIX Asia Capital Limited was granted a put option to require Haichang Group Limited to purchase from it and granted a call option to purchase from it 200,000,000 Shares, representing approximately 5.00% of the total issued share capital of the Company, which had been lapsed on 1 February 2017.

Accordingly, ORIX Corporation is deemed to be interested in the 393,384,000 Shares held by Oriental Camellia Investment Limited and the call option and put option in relation to 200,000,000 Share of ORIX Asia Capital Limited.

附註:

- 1. BNP受託人為家族信託的受託人。
 Manmount Limited由BNP Corporate
 Services全資及實益擁有,而BNP
 Corporate Services為家族信託的代名人及Manmount Limited的單一董事。BNP
 Corporate Services由BNP受託人全資及實益擁有。家族信託的信託財產主要包括海昌集團有限公司的全部已發行股本,該公司實益擁有1,684,092,524股股份及當中權益,佔本公司全部已發行股本約42.10%。海昌集團有限公司由Manmount Limited全資擁有。因此,BNP受託人、BNP
 Corporate Services及Manmount Limited被視為擁有海昌集團有限公司所持有及擁有權益的1,684,092,524股股份的權益。
- 所披露的股份數目乃根據於二零一六年一月二十八日(相關事件日期為二零一六年一月二十六日)提交之最新披露的利息表格自歐力士株式會社收取。根據提交的表格:
 - a) 東方加梅力亞投資有限公司持有 393,384,000股股份。東方加梅力亞 投資有限公司由歐力士(中國)投資 有限公司全資擁有,而後者由歐力 士株式會社全資擁有。
 - (b) 歐力士亞洲資本有限公司由歐力 士株式會社全資擁有。歐力士亞 洲資本有限公司獲授認沽期權可 要求海昌集團有限公司向其購買 200,000,000股股份,亦獲授認購 期權可向其購買200,000,000股股份 份(佔本公司全部已發行股本約 5.00%),而該等期權已於二零一七 年二月一日失效。

因此,基於以上披露,歐力士株式會社被視為擁有東方加梅力亞投資有限公司所持有393,384,000股股份的權益以及歐力士亞洲資本有限公司所持有200,000,000股股份的認購期權及認沽期權。

These 400,444,000 Shares are held by Time Dynasty Limited. The entire issued share capital of Time Dynasty Limited is wholly-owned by Hony Capital Fund V, L.P., which in turn is controlled by its sole general partner, Hony Capital Fund V GP, L.P.. Hony Capital Fund V GP, L.P. is wholly-owned by Hony Capital Fund V GP Limited, which is wholly owned Hony Group Management Limited. Hony Group Management Limited is controlled as to approximately 80.00% by Hony Managing Partners Limited, which is wholly-owned by Exponential Fortune Group Limited. Exponential Fortune Group Limited is 49.00% controlled by Mr. Zhao John Huan. Accordingly, Mr. Zhao John Huan, Exponential Fortune Group Limited, Hony Managing Partners Limited, Hony Group Management Limited, Hony Capital Fund V GP Limited, Hony Capital Fund V GP, L.P. and Hony Capital Fund V, L.P. are deemed to be interested in the 400,444,000 Shares held by Time Dynasty Limited.

- 4. The number of shares disclosed was obtained from the latest interest form submitted by Karst Peak Capital Limited and Adam Gregory Leitzes on 24 April 2018 (the date of relevant event is 20 April 2018). According to the submitted forms, Karst Peak Asia Master Fund, Karst Peak Select Master Fund and Karst Peak Vermilion Peak Master Fund (collectively referred to as "Controlled Entities") hold 149,899,932 Shares, 42,823,000 Shares and 89,390,068 Shares, respectively. Since Karst Peak Capital Limited is the sole discretionary manager of each such controlled entity, accordingly, it is considered to be 100% controlling each controlled entity. Adam Gregory Leitzes is a director, shareholder and chief investment officer of Karst Peak Capital Limited. Accordingly, Karst Peak Capital Limited and Adam Gregory Leitzes are deemed to be interested in a total of 282,113,000 Shares held by the Controlled Entities.
- 5. This percentage has been compiled based on 4,000,000,000 Shares in issue as at 30 June 2018.
- (L) denotes a long position in the Shares
- (S) denotes a short position in the Shares

- 該400,444,000股股份由時譽有限公司 持有。時譽有限公司的全部已發行股本 由Hony Capital Fund V, L.P.全資擁有, 而後者由其唯一一般合夥人Hony Capital Fund V GP, L.P.控制。Hony Capital Fund V GP, L.P.由Hony Capital Fund V GP Limited全資擁有,而後者由Hony Group Management Limited全 資 擁 有。Hony Group Management Limited由Hony Managing Partners Limited控制80.00%權 益,而後者由Exponential Fortune Group Limited全 資 擁 有。Exponential Fortune Group Limited由Zhao John Huan先生控制 49.00%股權。因此, Zhao John Huan先 生、Exponential Fortune Group Limited、 Hony Managing Partners Limited \ Hony Group Management Limited , Hony Capital Fund V GP Limited . Hony Capital Fund V GP, L.P.及Hony Capital Fund V, L.P.被視為擁有時譽有限公司所持有 400,444,000股股份的權益。
- 所披露股份的數目乃獲取自二零一八年四 月二十四日(相關事件日期為二零一八年 四月二十日) Karst Peak Capital Limited 及Adam Gregory Leitzes提交的最新利 息表格。根據所提交表格, Karst Peak Asia Master Fund · Karst Peak Select Master Fund及Karst Peak Vermilion Peak Master Fund (統稱「受控制實體」) 分別 持有149,899,932股股份、42,823,000股 股份及89,390,068股股份。因Karst Peak Capital Limited為各此類受控制實體的唯 一全權管理人,因此其被視為100%控制 各受控制實體。Adam Gregory Leitzes為 Karst Peak Capital Limited的董事、股東 及首席投資官。因此,Karst Peak Capital Limited及Adam Gregory Leitzes被視為於 受控實體合共持有的282,113,000股股份 中擁有權益。
- 5. 該百分比乃根據於二零一八年六月三十日 之已發行4,000,000,000股股份計算。
- (L) 代表股份好倉
- (S) 代表股份淡倉



Other than as disclosed above, as at 30 June 2018, none of the Directors is informed of any person (other than the Directors or chief executives of the Company) was interested or held any short position in the Shares or underlying shares of the Company which were recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO.

券及期貨條例第336條須予存置的登記冊 所記錄之股份或相關股份中擁有權益或 淡倉。

除上文所披露者外,於二零一八年六月

三十日,董事概無獲知會有任何人士(並

非本公司董事或最高行政人員) 在根據證

DEED OF NON-COMPETITION FROM THE CONTROLLING SHAREHOLDERS

On 27 February 2014, Mr. Qu Naijie and Haichang Group Limited (collectively the "Controlling Shareholders"), entered into a deed of non-competition (the "Deed of Non-competition") in favour of the Company in order to mitigate any potential conflict of interest between the Group and the Controlling Shareholders. Details of the Deed of Non-competition were disclosed in the prospectus (the "Prospectus") of the Company dated 28 February 2014 under the section headed "Relationship with our Controlling Shareholders".

An independent board committee (the "Independent Board Committee") consisting exclusively of independent non-executive Directors is set up to monitor the execution and the performance of obligations of the Deed of Noncompetition by the Controlling Shareholders. For the six months ended 30 June 2018, the Controlling Shareholders have complied with their obligations under the Deed of Non-competition and the Independent Board Committee has not considered any matter or reached any conclusion pursuant to the Deed of Non-competition.

PURCHASES, REDEMPTION OR SALE OF LISTED SECURITIES OF THE COMPANY

Neither the Company, nor any of its subsidiaries purchased, redeemed or sold any of the Company's listed securities during the six-month period ended 30 June 2018.

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's Articles of Association, or the laws of the Cayman Islands, which would oblige the Company to offer new Shares on a pro-rata basis to existing shareholders.

來自控股股東的不競爭契據

於二零一四年二月二十七日,曲乃杰先 生及海昌集團有限公司(合稱「控股股 東」)已訂立有利於本公司的不競爭契據 (「不競爭契據」),以降低本集團與控股 股東之間的任何潛在利益衝突。有關不 競爭契據的詳情於本公司日期為二零一 四年二月二十八日的招股章程(「招股 程」)中「與本公司控股股東的關係」一節 披露。

完全由獨立非執行董事組成的獨立董事, 委員會(「獨立董事委員會」)經已成立立 以監察控股股東對於不競爭契據的執行 及責任的履行。截至二零一八年六月三 十日止六個月,控股股東已遵從不競爭 契據的責任,而獨立董事委員會並無根 據不競爭契據考慮任何事宜或達致任何 結論。

購買、贖回或出售本公司上市 證券

截至二零一八年六月三十日止六個月期間,本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

優先購買權

本公司的組織章程細則或開曼群島法例 並無任何關於本公司須向現有股東按比 例發售新股份的優先購買權規定。

USE OF NET PROCEEDS FROM LISTING

The net proceeds from the listing (the "Listing") of the Shares on the Stock Exchange, after deducting underwriting fees and related expenses, amounted to approximately HK\$2,374.4 million and they were applied in the manner disclosed in the Prospectus.

The balance of the unutilised proceeds, deposited in normal interest bearing saving accounts, is expected to be applied by the Company as stated in the section headed "Future Plans and Use of Proceeds" of the Prospectus. Based on the current progress of projects, including selection, land grant, the planning and design and project construction, the Company has used part of the proceeds to pay the land transferring fees and construction cost for Shanghai Project and the land transferring fees and construction cost for Sanya Project. In addition, the Directors will consider utilising the unused portion of proceeds from the Listing to repay the Company's existing bank loans and other borrowings and interests accrued thereon if they are of the view that it is commercially desirable and in the interests of the shareholders as a whole for the Company to do so. The Company is also negotiating with related banks regarding the facility arrangements to ensure sufficient financial support to Shanghai Project and/or Sanya Project if necessary.

CORPORATE GOVERNANCE

The Group is committed to maintaining high standards of corporate governance to safeguard the interests of shareholders and to enhance corporate value and accountability. The Company has adopted the Corporate Governance Code (the "Code") contained in Appendix 14 to the Listing Rules as its own code of corporate governance.

The Company has been in compliance with the code provisions of the Code for the six-month period ended 30 June 2018 except as disclosed below.

上市所得款項淨額用途

來自股份於聯交所上市(「上市」)之所得 款項淨額(經扣除包銷費用及相關開支) 約達2,374,400,000港元,該等款項已以 招股章程所披露的方式動用。

企業管治

本集團致力維持高水準的企業管治,以保障股東利益及提升企業價值和問責性。本公司已採納上市規則附錄十四所載的企業管治守則(「守則」)作為其本身的企業管治守則。

截至二零一八年六月三十日止六個月期 間,本公司已符合守則的守則條文,惟 下文所披露者除外。



CORPORATE GOVERNANCE AND OTHER INFORMATION 企業管治及其他資料

Under code provision A.6.7 of the Code, all non-executive Directors are recommended to attend general meetings of the Company. However, all non-executive Directors of the Company (including independent non-executive Directors) were absent from the annual general meeting (the "AGM") of the Company held on 16 May 2018 due to pre-arranged business commitments.

Under code provision E.1.2 of the Code, the chairman of the Board should attend annual general meetings of the Company and invite the chairmen of the audit committee, remuneration committee, nomination committee and any other committees (as appropriate) of the Board to attend. Mr. Qu Naijie, being the chairman of the Board and the nomination committee, was absent from the AGM due to a pre-arranged business commitment. The chairmen of all the committees of the Company were also absent from the AGM due to pre-arranged business commitments. Mr. Wang Xuguang, an executive Director, the Chief Executive Officer and a member of the remuneration committee of the Company, was chosen as the chairman of the AGM. Mr. Qu Cheng, an executive Director, was also appointed as the delegate of chairman of the Board.

MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS OF LISTED ISSUERS

The Company has adopted the Model Code as its own code of conduct for securities transactions by Directors.

The Company has made specific enquiries to all Directors and all Directors have confirmed that they have strictly complied with the Model Code during the period under review.

根據守則的守則條文第A.6.7條,建議所有非執行董事出席本公司的股東大會。然而,本公司所有非執行董事(包括獨立非執行董事)均因預先安排的公務而缺席本公司於二零一八年五月十六日舉行的股東週年大會(「股東週年大會」)。

上市發行人董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納標準守則,作為其董事進 行證券交易之行為守則。

本公司已向全體董事作出具體查詢,並 獲全體董事確認,於回顧期內,彼等一 直嚴格遵守標準守則。

CORPORATE GOVERNANCE AND OTHER INFORMATION 企業管治及其他資料



As at the date of the interim results announcement, the audit committee of the Board comprises three independent non-executive Directors, namely Mr. Chen Guohui, Mr. Sun Jianyi and Ms. Zhang Meng, all of whom are independent non-executive Directors. Mr. Chen Guohui is the chairman of the audit committee of the Board.

The audit committee of the Board has reviewed together with the Directors and the Company's external auditor the unaudited interim condensed consolidated financial information of the Group for the six months ended 30 June 2018.

INTERIM DIVIDEND

The Board does not recommend payment of any interim dividend for the six-month period ended 30 June 2018.

On behalf of the Board

Mr. Wang Xuguang

Executive Director and Chief Executive Officer

27 August 2018

審計委員會

於中期業績公告日期,董事會審計委員會由三名獨立非執行董事,陳國輝先生、孫建一先生及張夢女士組成,全部成員均為獨立非執行董事。陳國輝先生為董事會審計委員會主席。

審計委員會連同董事及本公司外部核數師已審閱本集團截至二零一八年六月三十日止六個月期間的未經審核中期簡明綜合財務資料。

中期股息

董事會不建議派付截至二零一八年六月 三十日止六個月期間之任何中期股息。

代表董事會 **王旭光先生** 執行董事兼行政總裁

二零一八年八月二十七日





Ernst & Young 22/F, CITIC Tower 1 Tim Mei Avenue Central, Hong Kong

Tel: +852 2846 9888 Fax: +852 2868 4432 www.ey.com 安永會計師事務所 香港中環添美道1號 中信大廈22樓

電話: +852 2846 9888 傳真: +852 2868 4432

To the board of directors of Haichang Ocean Park Holdings Ltd.

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

INTRODUCTION

We have reviewed the interim financial information set out on pages 39 to 92, which comprises the interim condensed consolidated statement of financial position of Haichang Ocean Park Holdings Ltd. (the "Company") and its subsidiaries as at 30 June 2018 and the related interim condensed consolidated statements of profit or loss, comprehensive income, changes in equity and cash flows for the six-month period then ended, and explanatory notes. The Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited require the preparation of a report on interim financial information to be in compliance with the relevant provisions thereof and International Accounting Standard 34 Interim Financial Reporting ("IAS 34") issued by the International Accounting Standards Board. The directors of the Company are responsible for the preparation and presentation of this interim financial information in accordance with IAS 34. Our responsibility is to express a conclusion on this interim financial information based on our review. Our report is made solely to you, as a body, in accordance with our agreed terms of engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

致海昌海洋公園控股有限公司董事會

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

引言

我們已審閱列載於第39頁至第92頁海昌 海洋公園控股有限公司(「貴公司」)及其 附屬公司的中期財務資料,包括於二零 一八年六月三十日的中期簡明綜合財務 狀況表,及截至該日止六個月期間的相 關中期簡明綜合損益表、全面收益表、 權益變動表和現金流量表以及解釋附 註。香港聯合交易所有限公司證券上市 規則要求須按照相關規定及國際會計準 則委員會頒佈的國際會計準則第34號中 期財務報告(「國際會計準則第34號」)的 規定編製中期財務資料的報告。 司董事須負責根據國際會計準則第34號 編製並列報本中期財務資料。我們的責 任是在實施審閱工作的基礎上對本中期 財務資料作出結論。我們的報告僅就雙 方所協議的審閱業務約定書條款向全體 股東報告,並不能做除此之外的其他用 途。我們概不就本報告的內容,對任何 其他人士負責或承擔任何責任。

REPORT ON REVIEW OF UNAUDITED INTERIM FINANCIAL INFORMATION 未經審核中期財務資料審閱報告

SCOPE OF REVIEW

We conducted our review in accordance with International Standard on Review Engagements 2410 Review of Interim Financial Information Performed by the Independent Auditor of the Entity. A review of interim financial information consists of making inquiries, primarily of persons responsible for financial and accounting matters, and applying analytical and other review procedures. A review is substantially less in scope than an audit conducted in accordance with International Standards on Auditing and, consequently, does not enable us to obtain assurance that we would become aware of all significant matters that might be identified in an audit. Accordingly, we do not express an audit opinion.

CONCLUSION

Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the accompanying interim financial information is not prepared, in all material respects, in accordance with IAS 34.

Ernst & Young

Certified Public Accountants Hong Kong 27 August 2018

審閱範圍

我們已按照國際審閱工作準則第2410號 實體的獨立核數師對中期財務數據的審 閱的規定進行審閱,審閱中期財務資料 包括主要向負責財務會計事宜的人員 行詢問,並實施分析性覆核和其他審閱 程序。該審閱工作範圍遠小於根據國際 審計準則進行審計工作的範圍,我們因 而無法保證能在審閱工作中發現若進行 審計工作的情況下所能發現的所有重大 事項。因此,我們不發表審計意見。

結論

根據我們的審閱,我們並無發現任何事項使我們相信隨附中期財務資料未能在所有重大方面按照國際會計準則第34號的規定編製。

安永會計師事務所

執業會計師 香港 二零一八年八月二十七日



UNAUDITED INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS 未經審核中期簡明綜合損益表

For the six months ended 30 June 2018 截至二零一八年六月三十日止六個月

For the six months ended 30 June

截至六月三十日止六個月

			2018	2017
			二零一八年	二零一七年
		Notes	RMB'000	RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
			(Unaudited)	(Unaudited)
			(未經審核)	(未經審核)
REVENUE	收入	5	659,279	644,052
Cost of sales	銷售成本		(360,124)	(323,754)
GROSS PROFIT	毛利		299,155	320,298
Other income and gains	其他收入及收益	5	202,743	64,136
Selling and marketing expenses	銷售及市場推廣開支		(52,903)	(47,738)
Administrative expenses	行政費用		(180,568)	(140,151)
Other expenses	其他費用		(1,956)	(417)
Finance costs	財務成本	7	(103,635)	(69,610)
Share of loss of an associate	應佔一間聯營公司之虧損		(3)	(21)
	7A 7V 34 VV 71		4.55 0.55	126 107
PROFIT BEFORE TAX	除税前溢利	6	162,833	126,497
Income tax expense	所得税支出	8	(81,581)	(68,947)
PROFIT FOR THE PERIOD	期內溢利		81,252	57,550
Attributable to:	歸屬於:			
Owners of the parent	母公司擁有人		82,034	55,051
Non-controlling interests	非控股權益		(782)	2,499
			81,252	57,550
EARNINGS PER SHARE	每股盈利			
 Basic and diluted (RMB cents) 	- 基本及攤薄(人民幣分)	9	2.05	1.38

UNAUDITED INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME 未經審核中期簡明綜合全面收益表

For the six months ended 30 June 2018 截至二零一八年六月三十日止六個月

For the six months ended 30 June

截至六月三十日止六個月

 2018
 2017

 二零一八年
 二零一七年

 RMB'000
 RMB'000

 人民幣千元
 人民幣千元

 (Unaudited)
 (共經審核)

 (未經審核)
 (未經審核)

		(Unaudited) (未經審核)	(Unaudited) (未經審核)
PROFIT FOR THE PERIOD	期內溢利	81,252	57,550
OTHER COMPREHENSIVE (LOSS)/INCOME	其他全面(虧損)/收益		
Other comprehensive (loss)/income to be reclassified to profit or loss in subsequent periods (net of tax):	於其後期間將重新分類至損益賬的 其他全面(虧損)/收益(扣除税項):		
Exchange differences on translation of foreign operations	換算海外業務的匯兑差額	(36,296)	70,759
Net other comprehensive (loss)/income to be reclassified to profit or loss in subsequent	於其後期間將重新分類至損益賬的 其他全面(虧損)/ 收益淨額(扣除税項)		
periods, net of tax		(36,296)	70,759
Other comprehensive income/(loss) not to be reclassified to profit or loss in subsequent periods (net of tax):	於其後期間將不會重新分類至損益賬的 其他全面收益/(虧損)(扣除税項)		
Exchange differences on translation of foreign operations	換算海外業務的匯兑差額	36,518	(71,930)
Net other comprehensive income/(loss) not to be reclassified to profit or loss in	於其後期間將不會重新分類至損益賬的 其他全面收益/(虧損)淨額(扣除稅項)		
subsequent periods, net of tax		36,518	(71,930)
Other comprehensive income/(loss), net of tax	其他全面收益/(虧損)(扣除税項)	222	(1,171)
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME, NET OF TAX	全面收益總額(扣除税項)	81,474	56,379
Attributable to:	歸屬於:		
Owners of the parent	母公司擁有人	82,256	53,880
Non-controlling interests	非控股權益	(782)	2,499
		81,474	56,379



UNAUDITED INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 未經審核中期簡明綜合財務狀況表

30 June 2018 二零一八年六月三十日

	Not 附言	es RMB'000	31 December 2017 二零一七年 十二月三十一日 <i>RMB'000</i> 人民幣千元 (Audited) (經審核)
NON-CURRENT ASSETS Property, plant and equipment Investment properties Prepaid land lease payments Intangible assets Available-for-sale investments Financial assets designated as at fair value through profit or loss Deferred tax assets Investment in an associate	非流動資產 物業、廠房及設備 10 投資物業 17 預付土地租賃付款 無形資產 可供出售投資 透過損益按公允價值列賬的 金融延稅項資產 遞延稅項資產 於一間時間	2,622,329 1,661,432 11,115 - 142,304 21,835 79,110	4,892,988 2,387,030 1,704,584 12,193 90,203 - 25,063 79,113
Long term prepayments and deposits	長期預付款項及存款	495,406	532,935
Total non-current assets	非流動資產總值	10,866,819	9,724,109
CURRENT ASSETS Completed properties held for sale Properties under development Gross amount due from a contract customer Contract assets Inventories Trade receivables Available-for-sale investments Financial assets designated as at fair value through profit or loss Prepayments, deposits and other receivables Due from related companies Pledged bank balances Cash and cash equivalents	流動資產 持作出售的已落成物業 12 發展中物業 13 應收合約客戶的總額 合約資產 存貨貿易應收款項 可供出售投資 透過損益按公允價值列賬的 金融資產 預付款項、按金及其他應收款項 應收關聯公司款項 已抵押銀行結餘 15 現金及現金等值物 15	20,688 19,313 174,959 - 200 149,113 12,928 28,373	228,514 514,718 5,166 - 18,941 170,542 200 - 149,187 14,207 1,149 1,305,108
Total current assets	流動資產總值	2,766,972	2,407,732
CURRENT LIABILITIES Trade and bills payables Other payables and accruals Due to related companies Advances from customers Interest-bearing bank and other borrowings Government grants Deferred revenue Tax payables Contract liabilities	流動負債 貿易應付款項及應付票據 16 其他應付款項及應計費用 應付關聯公司款項 22 來自客戶墊款 計息銀行及其他借款 17 政府補貼 遞延收入 應付稅項 合約負債	300,526 27,560 5,631	1,086,381 391,372 26,540 33,774 1,775,257 124,014 19,957 212,853
Total current liabilities	流動負債總額	3,614,670	3,670,148
NET CURRENT LIABILITIES	流動負債淨值	(847,698)	(1,262,416)
			continued/

continued/...



二零一八年六月三十日

			30 June 2018	31 December 2017
		Notes 附註	二零一八年 六月三十日 <i>RMB'000</i> 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	二零一七年 十二月三十一日 <i>RMB'000</i> 人民幣千元 (Audited) (經審核)
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		10,019,121	8,461,693
NON-CURRENT LIABILITIES Interest-bearing bank and other borrowings Government grants Deferred revenue Deferred tax liabilities	非流動負債 計息銀行及其他借款 政府補貼 遞延收入 遞延税項負債	17	4,381,364 893,286 6,515 230,985	2,957,133 896,811 – 184,815
Total non-current liabilities	非流動負債總額		5,512,150	4,038,759
NET ASSETS	資產淨值		4,506,971	4,422,934
EQUITY ATTRIBUTABLE TO OWNERS OF THE PARENT	母公司擁有人應佔權益			
Share capital Reserves	股本 儲備	18	2,451 4,391,322	2,451 4,306,503
			4,393,773	4,308,954
Non-controlling interests	非控股權益		113,198	113,980
TOTAL EQUITY	總權益		4,506,971	4,422,934

Wang Xuguang 王旭光 Director

董事

Gao Jie

高杰 Director 董事



UNAUDITED INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 未經審核中期簡明綜合權益變動表

FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2018 截至二零一八年六月三十日止六個月

Attributable to owners of the parent

母公司擁有人應佔

		Share capital 股本 RMB'000 人民幣千元	Share premium 股份溢價 RMB'000 人民幣千元	Capital reserve 資本儲備 RMB'000 人民幣千元	Asset revaluation reserve 資產重估儲備 RMB'000 人民幣千元	Statutory reserves 法定儲備 RMB'000 人民幣千元	Exchange fluctuation reserve 匯兑波動儲備 RMB'000 人民幣千元	Retained earnings 保留盈利 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元	Non- controlling interests 非控股權益 RMB'000 人民幣千元	Total equity 總權益 RMB'000 人民幣千元
As at 1 January 2018 As previously reported Change in accounting policy	於二零一八年一月一日 先前報告 會計政策變動	2,451	2,363,685	731,576	37,105	226,940*	-	931,511*	4,308,954	113,980	4,422,934
As adjusted Profit for the period Exchange differences on translation of foreign operations	無調整 期內溢利 換算海外業務的匯兑差額	2,451	2,363,685	731,576	37,105	226,940*	15,686*	934,074* 82,034	4,311,517 82,034	113,980 (782)	81,252 222
Total comprehensive income for the period Transfer to statutory reserves	期內全面收益總額轉撥至法定儲備	-	-	-	-	- 14,364	222	82,034 (14,364)	82,256 -	(782) -	81,474 -
As at 30 June 2018 (Unaudited)	於二零一八年六月三十日(未經審核)	2,451	2,363,685*	731,576*	37,105*	241,304*	15,908*	1,001,744*	4,393,773	113,198	4,506,971
As at 1 January 2017 Profit for the period Exchange differences on translation of foreign operations	於二零一七年一月一日 期內溢利 換算海外業務的匯兑差額	2,451 - -	2,363,685 - -	731,576 - -	37,105 - -	192,161 - -	18,352 - (1,171)	686,498 55,051	4,031,828 55,051 (1,171)	187,006 2,499 -	4,218,834 57,550 (1,171)
Total comprehensive income for the period Dividends paid to non-controlling shareholders Transfer to statutory reserves	期內全面收益總額 已派付非控股股東之股息 轉撥至注定儲備	-	-	-	-	- - 11,956	(1,171)	55,051 - (11,956)	53,880 - -	2,499 (84,777) -	56,379 (84,777) -
As at 30 June 2017 (Unaudited)	於二零一七年六月三十日(未經審核)	2,451	2,363,685*	731,576*	37,105*	204,117*	17,181*	729,593*	4,085,708	104,728	4,190,436

^{*} These reserve accounts comprised the consolidated reserves of RMB4,391,322,000 and RMB4,083,257,000 as at 30 June 2018 and 30 June 2017, respectively.

此等儲備賬包括於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日的綜合儲備分別為人民幣4,391,322,000及人民幣4,083,257,000元。

UNAUDITED INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 未經審核中期簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30 June 2018 截至二零一八年六月三十日止六個月

> For the six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月 2018 2017

 二零一八年

 Notes 解暦'000 附註 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)
 人民幣千元 (Unaudited) (大經審核)

			continued/
Net cash flows from operating activities	經營活動產生的淨現金流量	19,731	246,052
Cash generated from operations Interest received Tax paid	經營活動產生的現金 已收利息 已付税項	70,668 1,242 (52,179)	259,285 38,695 (51,928)
Increase in properties under development Decrease in completed properties held for sale Decrease in a gross amount due from a contract customer Increase in contract assets Increase in inventories Increase in trade receivables (Increase)/decrease in prepayments, deposits and other receivables Decrease/(increase) in amounts due from related companies Increase in an amount due from a non-controlling equity holder Increase/(decrease) in amounts due to related companies Increase in contract liabilities (Decrease)/increase in advances from customers Decrease in trade and bills payables Decrease in other payables and accruals Increase in government grants Decrease in deferred revenue	發展中物業增加持作出售內容成物業減少應收合的資產增加存貨增加有貨幣收款項總額減少的資產增加有貨幣收款項增加的實別,與與一個人類,與與一個人類,與與一個人類,與與一個人類,與與一個人類,與與一個人類,與與一個人類,與與一個人類,與與一個人,與一個人,與一個人,與一個人,與一個人,與一個人,與一個人,與一個	181,881 (101,776) 40,998 - (15,522) (385) (17,773) (31,972) 1,279 - 1,020 28,098 (28,143) (37,692) (90,846) 141,501	230,982 (2,213) 32,027 7,818 - (4,145) (29,228) 53,002 (10,449) (23,909) (1,310) - 357 (19,659) (23,775) 50,967 (1,180)
Impairment of prepayments, deposits and other receivables Finance costs Share of loss of an associate Foreign exchange loss/(gain) Interest income	預付款項、按金及其他 應收款項減值 6 財務成本 7 應佔一間聯營公司之虧損 匯兑虧損/(收益) 6 利息收入 5	1,603 103,635 3 162 (1,242)	69,610 21 (652) (38,695)
from properties under development to investment properties Gain on changes in fair values of investment properties Gain on disposal of an investment property Impairment of trade receivables	投資物業的重估收益 5 投資物業公允價值變動收益 5 處置一項投資物業的收益 5 貿易應收款項減值 6	(137,000) (115) - 5,942	(1,448) (743) 9,024
Provision/(reversal of provision) for inventories Loss on disposal of items of property, plant and equipment Government grants recognised Gain on revaluation upon reclassification	存貨撥備/(撥備撥回) 6 出售物業、廠房及設備項目 的虧損 6 已確認政府補貼 6 從發展中物業重新分類至	2,021 (58,308)	(39) 536 (20,363)
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES Profit before tax Adjustments for: Depreciation of items of property, plant and equipment Amortisation of intangible assets Amortisation of prepaid land lease payments	來自經營活動的現金流量 除稅前溢利 就以下各項作出調整: 物業、廠房及設備項目折舊 6 無形資產攤銷 6 預付土地租貸付款攤銷 6	162,833 88,646 1,277 12,411	126,497 78,990 2,269 5,975
		(Unaudited) (未經審核) 	(Unaudited) (未經審核)

continued/...



UNAUDITED INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 未經審核中期簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30 June 2018 截至二零一八年六月三十日止六個月

> For the six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月 2017 2018

		Notes 附註	二零一八年 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	二零一七年 <i>RMB'000</i> <i>人民幣千元</i> (Unaudited) (未經審核)
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES Purchases of items of property, plant and equipment Payment for acquiring other long term assets Proceeds of disposal of an investment property Investment in an associate Purchase of intangible assets Payment for acquiring financial assets designated as at fair value through profit or loss Proceeds from disposals of property, plant and equipment Additions to investment properties	投資活動產生的現金流量 購買物業、廠房及設備項目 收購其他長期資產的付款 處置一間聯營公司之投資 購買無形資產 收購透過損益按公允價值列賬的 金融資產的付款 處置物業、廠房及設備的所得款項 新增投資物業	11	(897,453) (94,955) - - (199) (11,270) 6,515 (9,665)	(590,763) (32,255) 4,052 (32,000) (1,346) - - (519)
Net cash flows used in investing activities	投資活動所用淨現金流量		(1,007,027)	(652,831)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES Dividends paid to non-controlling shareholders New finance lease payable Repayment of finance lease payables New bank and other loans Repayment of bank loans (Increase)/decrease in pledged deposits Interest paid	融資活動產生的現金流量 已派付非控股股東之股息 新增融資租賃應付款項 償還融資租賃應付款項 新增銀行及其他貸款 償還銀行貸款 已抵押存款(增加)/減少 已付利息		228,000 (24,303) 2,327,899 (1,020,810) (27,224) (177,848)	(84,777) - (307) 1,186,100 (410,206) 5,455 (88,634)
Net cash flows from financing activities	融資活動產生的淨現金流量		1,305,714	607,631
NET INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS Cash and cash equivalents at beginning of period Effect of foreign exchange rate changes, net	現金及現金等值物淨增加 期初現金及現金等值物 匯率變動影響淨額		318,418 1,305,014 152	200,852 873,405 (519)
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT END OF PERIOD	期末現金及現金等值物		1,623,584	1,073,738
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS Cash and bank balances Non-pledged deposits with original maturity of less than three months when acquired	現金及現金等值物結餘分析 現金及銀行結餘 於收購時原有到期少於三個月之 無抵押存款		1,623,678	1,051,249 22,583
Cash and cash equivalents as stated in the statement of financial position Restricted cash and bank balances	財務狀況表中所列的現金及 現金等值物 受限制現金及銀行結餘		1,623,678 (94)	1,073,832 (94)
CASH AND CASH EQUIVALENTS AS STATED IN THE STATEMENT OF CASH FLOWS	現金流量表中所列的現金及 現金等值物		1,623,584	1,073,738

30 June 2018 二零一八年六月三十日

1. CORPORATE INFORMATION

Haichang Ocean Park Holdings Ltd. (the "Company") was incorporated in the Cayman Islands on 21 November 2011 with limited liability. The registered office address of the Company is P.O. Box 309, Ugland House, Grand Cayman, KY1-1104, Cayman Islands.

The Company's subsidiaries are principally engaged in the development, construction and operation of theme parks, property development and investment, hotel operations and provision of consultancy and management service in the People's Republic of China (the "PRC"). In the opinion of the directors of the Company, the Company's immediate and ultimate holding company at 30 June 2018 was Haichang Group Limited, a company incorporated in the British Virgin Islands (the "BVI").

2.1 BASIS OF PREPARATION

The unaudited interim financial information for the six months ended 30 June 2018 (the "Interim Financial Information") has been prepared in accordance with IAS 34 Interim Financial Reporting.

The Interim Financial Information does not include all the information and disclosures required in the annual financial statements, and should be read in conjunction with the Group's annual financial statements for the year ended 31 December 2017.

Basis of consolidation

When the Company has, directly or indirectly, less than a majority of the voting or similar rights of an investee, the Group considers all relevant facts and circumstances in assessing whether it has power over an investee, including:

- (a) the contractual arrangement with the other vote holders of the investee;
- (b) rights arising from other contractual arrangements; and
- (c) the Group's voting rights and potential voting rights.

1. 公司資料

海昌海洋公園控股有限公司(「本公司」)於二零一一年十一月二十一日在開曼群島註冊成立為有限公司。本公司的註冊辦事處地址為P.O. Box 309, Ugland House, Grand Cayman, KY1-1104, Cayman Islands。

2.1 編製基準

截至二零一八年六月三十日止六個月期間的未經審核中期財務資料(「中期財務資料」)乃根據國際會計準則第34號中期財務報告編製。

中期財務資料不包括年度財務報表 規定的所有資料及披露,並應與本 集團截至二零一七年十二月三十一 日止年度的年度財務報表一併閱覽。

綜合基準

倘本公司直接或間接擁有少於投資 對象大多數投票或類似權利的權 利,則本集團於評估其是否擁有對 投資對象的權力時會考慮一切相關 事實及情況,包括:

- (a) 與投資對象其他投票持有人的 合約安排:
- (b) 其他合約安排所產生的權利; 及
- (c) 本集團的投票權及潛在投票權。



二零一八年六月三十日

2.1 BASIS OF PREPARATION (continued)

Basis of consolidation (continued)

The financial information of the subsidiaries is prepared for the same reporting period as the Company, using consistent accounting policies. The results of subsidiaries are consolidated from the date on which the Group obtains control, and continue to be consolidated until the date that such control ceases.

C. A. L.

Profit or loss and each component of other comprehensive income are attributed to the owners of the parent of the Group and to the non-controlling interests, even if this results in the non-controlling interests having a deficit balance. All intra-group assets and liabilities, equity, income, expenses and cash flows relating to transactions between members of the Group are eliminated in full on consolidation.

The Group reassesses whether or not it controls an investee if facts and circumstances indicate that there are changes to one or more of three elements of control described in the accounting policy for subsidiaries in the Group's audited financial statements for the year ended 31 December 2017. A change in the ownership interest of a subsidiary, without a loss of control, is accounted for as an equity transaction.

If the Group loses control over a subsidiary, it derecognises (i) the assets (including goodwill) and liabilities of the subsidiary, (ii) the carrying amount of any non-controlling interest and (iii) the cumulative translation differences recorded in equity; and recognises (i) the fair value of the consideration received, (ii) the fair value of any investment retained and (iii) any resulting surplus or deficit in profit or loss. The Group's share of components previously recognised in other comprehensive income is reclassified to profit or loss or retained profits, as appropriate, on the same basis as would be required if the Group had directly disposed of the related assets or liabilities.

2.1 編製基準(續)

綜合基準(續)

附屬公司的財務資料乃於與本公司 相同的報告期內採納一致之會計政 策編製。附屬公司的業績乃於本集 團取得控制權的日期起綜合入賬, 並繼續綜合入賬直至該控制權終止 當日為止。

溢利或虧損及其他全面收益的各個 部份乃歸屬於本集團母公司的擁有 人及非控股權益,即使此舉引致非 控股權益出現虧絀結餘。因集團成 員公司之間進行交易而產生的所有 集團內公司間的資產及負債、權益、收入、開支及現金流量均會於 綜合時悉數對銷。

倘事實和情況顯示本集團截至二零 一七年十二月三十一日止年度之會 審核財務報表有關附屬公司的實 政策所述之三項控制權要素的其中 一項或以上出現變動,本集團會 新評估是否仍控制被投資公司。附 屬公司擁有權權益的變動(並未失 去控制權)作為一項股權交易入賬。

倘本集團失去一間附屬公司的控制權,則會取消確認(i)該附屬公司的控育之。(包括商譽)及負債、(ii)任何整治的賬面值及(iii)在權益的賬面值及(iii)在權益的別分價值及(iii)任何在損益內內價值及(iii)任何在損益內內價值及(iii)任何在損益前內面收益中確認的盈餘或有確認的人價值及的盈餘或有確認的人類產生的盈餘或有數之一,產至其份。



30 June 2018 二零一八年六月三十日

2.2 BASIS OF PRESENTATION

The Group had net current liabilities of approximately RMB847,698,000 as at 30 June 2018. In view of the net current liabilities position, the directors of the Company have given careful consideration of the Group's operating performance, the availability of sources of finance and the future cash flows in assessing the Group's capability to continue as a going concern. Taking into consideration the available banking facilities up to date, the proposed issuance of an asset-backed security bond and the cash flows from profitable operations, the directors of the Company are of the opinion that it is appropriate to prepare the unaudited interim financial information on a going concern basis.

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The accounting policies adopted in the preparation of the Interim Financial Information are consistent with those followed in the preparation of the Group's annual consolidated financial statements for the year ended 31 December 2017, except for the adoption of revised standards and interpretations effective for the annual periods beginning on or after 1 January 2018. The Group has not early adopted any other standard, interpretation or amendment that has been issued but is not yet effective.

2.2 呈列基準

3. 重大會計政策



30 June 2018

二零一八年六月三十日

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (continued)

In the current interim period, the Group has applied, for the first time, the following International Financial Reporting Standards ("IFRSs", which also include International Accounting Standards ("IASs") and interpretations) that are relevant to the Group's operation for the preparation of the Group's interim condensed consolidated financial statements:

IFRS 9 Financial Instruments

IFRS 15 Revenue from Contracts with

Customers

Amendments to IFRS 15 Clarifications to IFRS 15 Revenue

from Contracts with Customers

IFRIC 22 Foreign Currency Transactions and

Advance Consideration

Amendments to IFRS 2 Classification and Measurement of

Share-based Payment

Transactions

Amendments to IFRS 4 Applying IFRS 9 Financial

Instruments with IFRS 4

Insurance Contracts

Amendments to IAS 40 Transfers of Investment Property

Annual improvements Amendments to IFRS 1 and IAS 28

2014-2016 Cycle

The Group applies, for the first time, IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers and IFRS 9 Financial Instruments that require restatement of previous financial statements. As required by IAS 34, the nature and effect of these changes are disclosed below. Other than as further explained below, the directors do not anticipate that the application of the new and revised IFRSs above will have a material effect on these interim condensed consolidated financial statements and the disclosure.

3. 重大會計政策(續)

於本中期期間,本集團首次應用以下與本集團業務相關的國際財務報告準則(「國際財務報告準則」,其中亦包括國際會計準則(「國際會計準則」)及詮釋)編製本集團中期簡明綜合財務報表:

國際財務報告準則第9號 金融工具

國際財務報告準則第15號 來自客戶合約的

收入

國際財務報告準則第15號 國際財務報告準則

之修訂 第15號來自客戶

合約的收入的分類

國際財務報告詮釋委員會 外幣交易及預付代價

詮釋第22號

國際財務報告準則第2號 股份支付交易的分類

的修訂 *及計量*

國際財務報告準則第4號 應用國際財務報告

的修訂 *準則第9號金融*

工具及國際財務 報告準則第4號

保險合約

國際會計準則第40號 轉讓投資物業

之修訂

二零一四年至 國際財務報告準則第

二零一六年週期的 1號及國際會計準則

年度改進 第28號的修訂

本集團首次應用按規定需重列過往 財務報表的*國際財務報告準則第15 號自客戶合約之收入及國際財務報告準則第9號金融工具*。根據國際財務 告準則第34號的規定,該等變動的 性質及影響於下文披露。除下文披露 達一步説明外,董事預期上述新明 及經修訂國際財務報告準則的報表 及經修訂國際財務報告準則的報表 及披露構成重大影響。



30 June 2018 二零一八年六月三十日

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers

IFRS 15 supersedes IAS 11 *Construction Contracts*, IAS 18 *Revenue* and related Interpretations and it applies to all revenue arising from contracts with customers, unless those contracts are in the scope of other standards. The new standard establishes a five-step model to account for revenue arising from contracts with customers. Under IFRS 15, revenue is recognised at an amount that reflects the consideration to which an entity expects to be entitled in exchange for transferring goods or services to a customer.

The standard requires entities to exercise judgement, taking into consideration all of the relevant facts and circumstances when applying each step of the model to contracts with their customers. The standard also specifies the accounting for the incremental costs of obtaining a contract and the costs directly related to fulfilling a contract.

The Group adopted IFRS 15 using a modified retrospective method of adoption. The effect of adopting IFRS 15 is as follows:

- The comparative information for each of the primary financial statements would be presented based on the requirements of IAS 11, IAS 18 and related Interpretations and;
- The excess of cumulative revenue recognised in profit or loss over the cumulative billings to purchasers of properties or customers of management service is recognised as contract assets. The contract assets will be reclassified as receivables when the progress billings are issued as this is the point in time that the consideration is unconditional because only the passage of time is required before the payment is due.
- Under IFRS 15, proceeds from customers of non-lease contracts, which previously presented as receipt in advance from customers included in "other payables and accruals", are recorded as "contract liabilities" before relevant sale revenue is recognised.

3. 重大會計政策(續)

國際財務報告準則第15號*自客戶合約的收入*

該準則要求實體作出判斷,並考慮 將該模式各步應用於其客戶合約時 的所有相關事實及情況。該準則亦 訂明獲取合約的增量成本及與履行 合約直接相關的成本的會計處理。

本集團採用經修訂追溯法而採納國際財務報告準則第15號。採用國際財務報告準則第15號的效果如下:

- 各初步財務報表的比較資料將 按國際會計準則第11號、國際 會計準則第18號及相關詮釋的 規定呈列,及;
- 向物業買家或管理服務的客戶 累計收取的款項超過計入損益 的累計確認收入的差額確認為 合約資產。發出進度賬單時 合同資產將重新分類為應權時 項,因為此時收回對價的權利 是無條件的,僅須等待客戶付 款。
- 根據國際財務報告準則第15 號,非租賃合約的客戶所得款 項(先前已於「其他應付款項 及應計費用」中列示為預收客 戶款項)於相關銷售收入確認 錄作為「合約負債」。



二零一八年六月三十日

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers (continued)

· . A + Sy

• As required for the interim condensed consolidated financial statements, the Group disaggregated revenue recognised from contracts with customers into categories that depict how the nature, amount, timing and uncertainty of revenue and cash flows are affected by economic factors. Refer to note 4A for the disclosure on disaggregated revenue. Disclosures for the comparative period in the notes to the financial statements would also follow the requirements of IAS 11, IAS 18 and related interpretations. As a result, the disclosure of disaggregated revenue in note 4 would not include comparative information under IFRS 15.

IFRS 9 Financial Instruments

IFRS 9 Financial Instruments replaces IAS 39 Financial Instruments: Recognition and Measurement for annual periods beginning on or after 1 January 2018, bringing together all three aspects of the accounting for financial instruments: classification and measurement; impairment; and hedge accounting.

(a) Classification and measurement

Under IFRS 9, debt financial instruments are subsequently measured at fair value through profit or loss (FVPL), amortised cost, or fair value through other comprehensive income (FVOCI). The classification is based on two criteria: the Group's business model for managing the assets; and whether the instruments' contractual cash flows represent "solely payments of principal and interest" on the principal amount outstanding (the "SPPI criterion").

3. 重大會計政策(續)

國際財務報告準則第15號*自客戶合約的收入*(續)

國際財務報告準則第9號*金融* 工具

國際財務報告準則第9號金融工具於 二零一八年一月一日或之後開始的 年度期間取代了國際會計準則第39 號金融工具:確認及計量,合併金 融工具會計處理的所有三個方面: 分類及計量;減值及對沖會計處理。

(a) 分類及計量

根據國際財務報告準則第9號,債務金融工具其後以公平值計入損益(「以公平值計入損益」)、攤銷成本或以公平值計入其他全面收益(」)計量等等。 基於兩項準則:本集團管理的 產的親金流量是否指未償還的 金額的「純粹本金及利息付款」 (「SPPI準則」)。



30 June 2018 二零一八年六月三十日

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

IFRS 9 Financial Instruments (continued)

- (a) Classification and measurement (continued)

 The new classification and measurement of the Group's financial assets are as follows:
 - Debt instruments at amortised cost for financial assets that are held within a business model with the objective to hold the financial assets in order to collect contractual cash flows that meet the SPPI criterion. This category includes the Group's trade receivables and other receivables.
 - Debt instruments at FVOCI, with gains or losses recycled to profit or loss on derecognition. Financial assets in this category are the Group's quoted debt instruments that meet the SPPI criterion and are held within a business model both to collect cash flows and to sell. Under IAS 39, the Group's quoted debt instruments were classified as available-for-sale (AFS) financial assets.
 - Equity instruments at FVOCI, with no recycling of gains or losses to profit or loss on derecognition. This category only includes equity instruments, which the Group intends to hold for the foreseeable future and which the Group has irrevocably elected to so classify upon initial recognition or transition. The Group classified its unquoted equity instruments as equity instruments at FVOCI. Equity instruments at FVOCI are not subject to an impairment assessment under IFRS 9. Under IAS 39, the Group's unquoted equity instruments were classified as AFS financial assets.

3. 重大會計政策(續)

國際財務報告準則第9號金融工具(續)

- (a) 分類及計量(續) 本集團的債務金融資產的新分 類及計量如下:
 - 按攤銷成本列賬的債務工 具,適用於目的是持有金 融資產以收取符合SPPI準 則的合約現金流量的業務 模式內持有的金融資產。 此類別包括本集團的貿易 及其他應收款項。

 - 按公平值計入其他全面收 益的股權工具,於終止確 認時概無收益或虧損結轉 至損益。此類別僅包括本 集團擬就可預見未來持有 及於初步確認或過渡後不 可撤回地選擇如此分類的 股權工具。本集團將其未 有報價股權工具分類為按 公平值計入其他全面收益 的股權工具。按公平值計 入其他全面收益的股權工 具毋須遵照國際財務報告 準則第9號的減值評估規 定。根據國際會計準則第 39號,本集團的未有報 價股權工具已分類為可供 出售金融資產。



二零一八年六月三十日

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

· Ato

IFRS 9 Financial Instruments (continued)

- (a) Classification and measurement (continued)
 - Financial assets at FVPL comprise derivative instruments and quoted equity instruments which the Group had not irrevocably elected, at initial recognition or transition, to classify at FVOCI. This category would also include debt instruments whose cash flow characteristics fail the SPPI criterion or are not held within a business model whose objective is either to collect contractual cash flows, or to both collect contractual cash flows and sell. Under IAS 39, the Group's quoted equity securities were classified as AFS financial assets.

Under IFRS 9, embedded derivatives are no longer separated from a host financial asset. Instead, financial assets are classified based on their contractual terms and the Group's business model. The accounting for derivatives embedded in financial liabilities and in non-financial host contracts has not changed from that required by IAS 39.

The statement of financial position as at 31 December 2017 was adjusted, resulting in increases in FVPL and retained earnings amounting to RMB10,830,000 and RMB8,123,000, respectively.

3. 重大會計政策(續)

國際財務報告準則第9號金融工具(續)

- (a) 分類及計量(續)
 - 按公平值計入損益的金融 資產,包括本集團於初步 確認或過渡時並無不可撤 回地選擇分類為按公平值 計入損益的衍生工具及有 價股權工具。此類別亦包 括其現金流量特徵不符合 SPPI標準的債務工具,或 並非以收取合約現金流量 或同時收取合約現金流量 及出售該等金融資產為目 的的業務模式內持有的債 務工具。根據國際會計準 則第39號,本集團的有 價股本證券分類為可供出 售金融資產。

根據國際財務報告準則第9號,嵌入式衍生工具將不再與主體金融資產分開列示。反之,金融資產根據其合約條之之,金融資產根據其合約內人數,金融負債及非金融主合約內內生工具的會計處理,與國際會計準則第39號所要求者並無變動。

已調整於二零一七年十二月三十一日的財務狀況表,導致以公平值計入損益和保留盈利分別增加人民幣10,830,000元和人民幣8,123,000元。



二零一八年六月三十日

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

IFRS 9 *Financial Instruments* (continued)

(b) Impairment

The adoption of IFRS 9 has fundamentally changed the Group's accounting for impairment losses for financial assets by replacing IAS 39's incurred loss approach with a forward-looking expected credit loss (ECL) approach.

IFRS 9 requires the Group to record an allowance for ECLs for all loans and other debt financial assets not held at FVPL.

For contract assets, trade receivables and other receivables, the Group has applied the standard's simplified approach and has calculated ECLs based on lifetime expected credit losses. The Group has established a provision matrix that is based on the Group's historical credit loss experience, adjusted for forward-looking factors specific to the debtors and the economic environment.

The adoption of the ECL requirements of IFRS 9 resulted in increases in impairment allowances of the Group's debt financial assets. The increase in allowance resulted in adjustment to retained earnings.

The statement of financial position as at 31 December 2017 was adjusted, resulting in decreases in trade receivables and retained earnings amounting to RMB7,414,000 and RMB5,560,000, respectively.

(c) Other adjustments

In addition to the adjustments described above, upon adoption of IFRS 9, other items of the primary financial statements such as deferred taxes, income tax expense and retained earnings were adjusted as necessary.

3. 重大會計政策(續)

國際財務報告準則第9號金融工具(續)

(b) 減值

國際財務報告準則第9號以前 瞻性預期信貸虧損(「預期信貸 虧損」)法取代國際會計準則第 39號的已發生虧損法,故採納 國際財務報告準則第9號基本 上已改變本集團對金融資產減 值虧損的會計處理。

國際財務報告準則第9號要求本集團就所有並非按公平值計入損益持有的貸款及其他債務金融資產預期信貸虧損撥備。

本集團已應用準則的簡化方 法將合約資產及貿易及其他 應收款項入賬,並根據年限內 預期信貸虧損計算預期信貸虧 損。本集團已設立根據本集團 過往信貸虧損經驗計算的撥開 短陣,並已就與債務人相關的 前瞻性因素及經濟條件作出調 整。

採用國際財務報告準則第9號 預期信貸虧損要求導致本集團 的債務金融資產撥備增加。撥 備增加導致保留盈利的調整。

已調整二零一七年十二月三十一日的財務狀況表,導致貿易應收款項和保留盈利分別增加人民幣7,414,000元和人民幣5,560,000元。

(c) 其他調整

除上述調整外,採用國際財務報告準則第9號後,主要財務報表的其他項目(如遞延稅項、所得稅開支及未分配利潤)已於必要時作出調整。



1 January

二零一八年六月三十日

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. 重大會計政策(續) (continued)

Impacts on opening condensed consolidated statement of financial position arising from the application of all new standards

1. A 1. S.

As a result of the changes in the Group's accounting policies above, the opening condensed consolidated statement of financial position had to be adjusted. The following table show the adjustments recognised for each individual line item.

應用所有新準則對期初簡明 綜合財務狀況表的影響

由於本集團上述會計政策的變動, 必須調整期初簡明綜合財務狀況 表。下表顯示了針對每個訂單項確 認的調整項。

		JI December			1 Juliuui y
		2017	IFRS 15	IFRS 9	2018
		二零一七年	國際財務報告	國際財務報告	二零一八年
		十二月三十一日	準則第15號	準則第9號	一月一日
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		(Audited)			(Adjusted)
		(經審核)			(經調整)
Non-current assets	非流動資產				
Available-for-sale investments	可供出售投產	90,203	_	(90,203)	_
Financial assets designated as at	透過損益按公允價值	30,203		(30,203)	
fair value through profit or loss	列賬的金融資產	_	_	131,033	131,033
Deferred tax assets	遞延税項資產	25,063	_	1,854	26,917
Deferred tax assets	应是WARE	23,003		1,034	20,317
Current assets	流動資產				
Gross amounts due from	應收合約客戶款項總額				
a contract customer		5,166	(5,166)	_	_
Contract assets	合約資產	-	12,392	_	12,392
Trade receivables	貿易應收款項	170,542	(7,226)	(7,414)	155,902
Available-for-sale investments	可供出售投資	200	-	(200)	_
Financial assets designated as at	透過損益按公允價值				
fair value through profit or loss	列賬的金融資產	_	-	200	200
Prepayments, deposits and	預付款項、按金及				
other receivables	其他應收款項	149,187	_	(30,000)	119,187
Non-current liabilities	非流動負債				
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	184,815	-	2,707	187,522
Equity attributable to	歸屬於母公司擁有人				
owners of the parent	的權益	4,308,954	-	2,563	4,311,517

31 December



30 June 2018 二零一八年六月三十日

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Impacts on opening condensed consolidated statement of financial position arising from the application of all new standards (continued)

IFRIC Interpretation 22 Foreign Currency Transactions and Advance Considerations

The Interpretation clarifies that, in determining the spot exchange rate to use on initial recognition of the related asset, expense or income (or part of it) on the derecognition of a non-monetary asset or non-monetary liability relating to advance consideration, the date of the transaction is the date on which an entity initially recognises the non-monetary asset or non-monetary liability arising from the advance consideration. If there are multiple payments or receipts in advance, then the entity must determine a date of the transactions for each payment or receipt of advance consideration. This Interpretation does not have any impact on the Group's consolidated financial statements.

Amendments to IAS 40 Transfers of Investment Property

The amendments clarify when an entity should transfer property, including property under construction or development into, or out of investment property. The amendments state that a change in use occurs when the property meets, or ceases to meet, the definition of investment property and there is evidence of the change in use. A mere change in management's intentions for the use of a property does not provide evidence of a change in use. These amendments do not have any impact on the Group's consolidated financial statements.

3. 重大會計政策(續)

應用所有新準則對期初簡明 綜合財務狀況表的影響(續)

國際財務報告解釋公告第22號:外幣交易和預付對價

國際會計準則第40號的修訂-投資 物業轉移



二零一八年六月三十日

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

F. A & S.

Impacts on opening condensed consolidated statement of financial position arising from the application of all new standards (continued)

Amendments to IFRS 2 Classification and Measurement of Share-based Payment Transactions

The IASB issued amendments to IFRS 2 Share-based Payment that address three main areas: the effects of vesting conditions on the measurement of a cash-settled share-based payment transaction; the classification of a share-based payment transaction with net settlement features for withholding tax obligations; and accounting where a modification to the terms and conditions of a share-based payment transaction changes its classification from cash settled to equity settled. On adoption, entities are required to apply the amendments without restating prior periods, but retrospective application is permitted if elected for all three amendments and other criteria are met. The Group's accounting policy for cash-settled share based payments is consistent with the approach clarified in the amendments. In addition, the Group has no share-based payment transaction with net settlement features for withholding tax obligations and had not made any modifications to the terms and conditions of its share-based payment transaction. Therefore, these amendments do not have any impact on the Group's consolidated financial statements.

Amendments to IFRS 4 Applying IFRS 9 Financial Instruments with IFRS 4 Insurance Contracts

The amendments address concerns arising from implementing the new financial instruments standard, IFRS 9, before implementing IFRS 17 *Insurance Contracts*, which replaces IFRS 4. The amendments introduce two options for entities issuing insurance contracts: a temporary exemption from applying IFRS 9 and an overlay approach. These amendments are not relevant to the Group.

3. 重大會計政策(續)

應用所有新準則對期初簡明 綜合財務狀況表的影響(續)

對國際財務報告準則第2號的修 訂一以股份為基礎的支付交易的分 類和計量

國際會計準則理事會發佈對國際財 務報告準則第2號以股份為基礎的支 付的修訂。該修訂主要適用於三個 方面:可行權條件對以現金結算的 以股份為基礎的支付交易的計量的 影響;具有以淨額結算代扣稅款義 務特徵的以股份為基礎的支付交易 的分類;及當對以股份為基礎的支 付交易的條款和條件的修改使交易 的分類從以現金結算改為以權益結 算時的會計處理。主體於採用該修 訂時無需重述以前期間,但允許追 溯採用,前提是追溯採用所有三項 修訂並滿足其他條件。本集團的以 現金結算的以股份為基礎的支付交 易的會計政策與修訂中澄清的方法 一致。此外,本集團並無以淨額結 算代扣税款義務特徵的以股份為基 礎的支付交易,亦未對其以股份為 基礎的支付交易的條款及條件作出 任何修改。因此,該等修訂本對本 集團的綜合財務報表並無任何影響。

國際財務報告準則第4號修訂本在國際財務報告準則第4號保險合約下應用國際財務報告準則第9號金融工具在實施取代國際財務報告準則第17號保險之前,該等修訂處理實施金融工具新準則國際財務報告準則第9號公園等的疑慮。該等修訂為實體發行應與合約引進兩種選擇:暫時點免覆蓋大。該等修訂與本集團無關。



30 June 2018 二零一八年六月三十日

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Impacts on opening condensed consolidated statement of financial position arising from the application of all new standards (continued)

Amendments to IAS 28 Investments in Associates and Joint Ventures – Clarification that measuring investees at fair value through profit or loss is an investment-by-investment choice

The amendments clarify that an entity that is a venture capital organisation, or other qualifying entity, may elect, at initial recognition on an investment-by-investment basis, to measure its investments in associates and joint ventures at fair value through profit or loss. If an entity, that is not itself an investment entity, has an interest in an associate or joint venture that is an investment entity, the entity may, when applying the equity method, elect to retain the fair value measurement applied by that investment entity associate or joint venture to the investment entity associate's or joint venture's interests in subsidiaries. This election is made separately for each investment entity associate or joint venture, at the later of the date on which: (a) the investment entity associate or joint venture is initially recognised; (b) the associate or joint venture becomes an investment entity; and (c) the investment entity associate or joint venture first becomes a parent. These amendments do not have any impact on the Group's consolidated financial statements.

Amendments to IFRS 1 First-time Adoption of International Financial Reporting Standards – Deletion of short-term exemptions for first-time adopters

Short-term exemptions in paragraphs E3-E7 of IFRS 1 were deleted because they have now served their intended purpose. These amendments do not have any impact on the Group's consolidated financial statements.

3. 重大會計政策(續)

應用所有新準則對期初簡明 綜合財務狀況表的影響(續)

國際會計準則第28號修訂本在聯營 公司和合營企業中的投資一對以逐 項投資為基礎選擇按公平值計入損 益的方式計量投資的澄清

該修訂澄清, 風險資本組織或其他 滿足條件的實體,可以在初始確認 時選擇以公平值計量且其變動計入 損益的方式計量其對聯營公司或合 營企業的投資,而該選擇以逐項投 資為基礎做出。允許自身不是投資 性實體且在屬於投資性實體的合營 企業或聯營公司中持有權益的實 體,在應用權益法時,選擇保留屬 於投資性實體的聯營公司或合營企 業對其附屬公司的權益所採用的公 平值計量。對屬於投資性實體的聯 營公司或合營企業,在如下日期中 的孰晚者單獨做出選擇:(a)對屬於 投資性實體的聯營公司或合營企業 的初始確認日;(b)聯營公司或合營 企業成為投資性實體;及(c)屬於投 資性實體的聯營公司或合營企業首 次成為母公司。該等修訂本對本集 團的綜合財務報表並無任何影響。

國際財務報告準則第1號:首次採用 國際財務報告一刪除首次採用者的 短期豁免

國際財務報告準則第1號的E3至E7 段中的短期豁免已刪除,因為已達 到其預期目的。該等修訂本對本集 團的綜合財務報表並無任何影響。



30 June 2018

二零一八年六月三十日

4A. DISAGGREGATION OF REVENUE

Set out below is the disaggregation of the Group's revenue from contracts with customers:

Six months ended 30 June 2018 (Unaudited)

4A. 收入的分類

以下載列本集團來自客戶合約的收 入的分類:

截至二零一八年六月三十日止六個月(未經審核)

收入 RMB'000

人民幣千元

Tickets sales	門票銷售	446,338
Property sales	物業銷售	44,428
Food and beverage sales	食品及飲品銷售	45,383
Sale of merchandise	貨品銷售	22,498
In-park recreation income	園內遊樂收費收入	32,098
Income from hotel operations	來自酒店營運的收入	4,855
Consultancy and management	諮詢及管理服務收入	
service income		16,390
Total revenue from contracts	來自客戶合約的總收入	
with customers		611,990
Timing of revenue recognition	收入確認時間	
Goods transferred at a point in time	貨物在某個時間點轉移	145,058
Services transferred over time	服務隨時間轉移	466,932
Total revenue from contracts with	來自客戶合約的總收入	
customers		611,990

4B. OPERATING SEGMENT INFORMATION

The Group's liabilities are managed on a group basis except for the gross amount due to a contract customer which is a segment liability.

No further geographical information is presented as over 99% of the Group's revenue from external customers is derived from its operations in Mainland China and over 99% of the Group's non-current assets are located in Mainland China.

4B. 經營分部資料

除應付合約客戶的總金額(即分部 負債)外,本集團的負債按集團基 準管理。

由於本集團超過99%來自外部客戶的收入來自其在中國內地的業務, 而本集團超過99%的非流動資產位 於中國內地,故並無呈列更多地區 資料。



未經審核中期財務資料附註

30 June 2018

二零一八年六月三十日

4B. OPERATING SEGMENT INFORMATION (continued)

Operating segments

The following tables present revenue, profit and certain asset, liability and expenditure information for the Group's operating segments for the six-month periods from 1 January to 30 June 2018 and 2017:

For the six months ended 30 June 2018 (Unaudited)

4B. 經營分部資料(續)

經營分部

下表載列本集團經營分部於二零一 八年及二零一七年一月一日至六月 三十日六個月期間的當期收入、利 潤及若干資產、負債及開支資料:

截至二零一八年六月三十日止六個月(未 經審核)

		Park	Property	
		operations	development	Total
		公園營運	物業發展	合計
		RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Segment revenue	分部收入			
Sales to external customers	銷售予外部客戶			
and total revenue	及總收入	614,851	44,428	659,279
Revenue	收入			659,279
Segment results	分部業績	294,691	4,464	299,155
Reconciliation:	對賬:			
Unallocated income and gains	未分配收入及收益			202,743
Unallocated expenses	未分配開支			(235,427)
Share of loss of an associate	分佔聯營公司虧損			(3)
Finance costs	財務成本			(103,635)
Profit before tax	除税前溢利			162,833



30 June 2018

二零一八年六月三十日

4B. OPERATING SEGMENT INFORMATION (continued)

Operating segments (continued)

30 June 2018 (Unaudited)

4B. 經營分部資料(續)

經營分部(續)

二零一八年六月三十日(未經審 核)

		Park operations	Property development	Total
		公園營運	物業發展	合計
		RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		7(101) 170	7(101) 170	77077770
Segment assets	分部資產	10,755,221	758,408	11,513,629
Reconciliation:	<i>對賬:</i>			
Corporate and other	公司及其他			
unallocated assets	未分配資產			2,120,162
Total assets	總資產			13,633,791
Segment liabilities	分部負債	-	-	-
Reconciliation:	<i>對賬:</i>			
Corporate and other	公司及其他			
unallocated liabilities	未分配負債			9,126,820
Total liabilities	總負債			9,126,820
Other segment information:	其他分部資料:			
Share of loss of an associate	分佔聯營公司虧損	(3)	-	(3)
Impairment losses	於損益表確認的			
in the statement of profit or loss	減值虧損	7,558	_	7,558
Depreciation and amortisation	折舊及攤銷			
Unallocated	未分配			1,277
Segment	分部	101,057	-	101,057
Investment in an associate	於聯營公司的投資	79,110	-	79,110
Capital expenditure*	資本開支*			
Unallocated	未分配			199
Segment	分部	1,002,073	_	1,002,073

^{*} Capital expenditure consisted of additions to property, plant and equipment, investment properties, intangible assets and long-term prepayments.

^{*} 資本開支包括添置物業、廠房及設備、投資物業、無形資產及長期預付款項。



未經審核中期財務資料附註

30 June 2018

二零一八年六月三十日

4B. OPERATING SEGMENT INFORMATION (continued)

4B. 經營分部資料(續)

Operating segments (continued)

經營分部(續)

For the six months ended 30 June 2017 (Unaudited)

截至二零一七年六月三十日止六個月(未經審核)

		Park	Property	
		operations	development	Total
		公園營運	物業發展	合計
		RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Segment revenue	分部收入			
Sales to external customers	銷售予外部客戶			
and total revenue	及總收入	581,035	63,017	644,052
	116- 3			644.050
Revenue	<u>收入</u>			644,052
Segment results	分部業績	288,743	31,555	320,298
Reconciliation:	<i>對賬:</i>			
Unallocated income and gains	未分配收入及收益			64,136
Unallocated expenses	未分配開支			(188,306)
Share of loss of an associate	分佔聯營公司虧損			(21)
Finance costs	財務成本			(69,610)
Profit before tax	除税前溢利			126,497



30 June 2018

二零一八年六月三十日

4B. OPERATING SEGMENT INFORMATION (continued)

Operating segments (continued)

31 December 2017

4B. 經營分部資料(續)

經營分部(續)

二零一七年十二月三十一日

		Park operations 公園營運 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>	Property development 物業發展 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>	Total 合計 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Segment assets	分部資產	9,660,378	748,398	10,408,776
Reconciliation: Corporate and other unallocated assets	<i>對賬:</i> 公司及其他未分配資產			1,723,065
Total assets	總資產			12,131,841
Segment liabilities	分部負債	-	-	-
Reconciliation: Corporate and other unallocated liabilities	<i>對賬:</i> 公司及其他未分配負債			7,708,907
Total liabilities	總負債			7,708,907
For the six months ended 30 June 2017 (Unaudited)	截至二零一七年六月三十日 止六個月(未經審核)			
Other segment information: Share of loss of an associate Impairment losses in the statement of profit or loss	其他分部資料: 分佔聯營公司虧損 於損益表確認的 減值虧損	(21) 8,985	- -	(21) 8,985
Depreciation and amortisation Unallocated Segment	折舊及攤銷 未分配 分部	84,965	-	2,269 84,965
Investment in an associate	於聯營公司的投資	79,122	-	79,122
Capital expenditure* Unallocated Segment	資本開支* 未分配 分部	607,822	_	1,346 607,822

Capital expenditure consisted of additions to property, plant and equipment, investment properties and intangible assets.

^{*} 資本開支包括添置物業、廠房及設備、投資物業及無形資產。



二零一八年六月三十日

5. REVENUE, OTHER INCOME AND GAINS

Revenue represents income from the sale of tickets by theme park operations, and the sale of goods by restaurant and store operations, in-park recreation income, income from hotel operations, income from consultancy and management service, the sale of properties, gross rental income received and receivable from investment properties for the six months ended 30 June 2018 and 2017.

5. 收入、其他收入及收益

截至二零一八年及二零一七年六月 三十日止六個月,收入指來自主題 公園營運的門票銷售及餐廳及百百 透上營運的貨品銷售的收入、園內遊 樂收費收入、來自酒店營運的收入 來自諮詢及管理服務的收入 物業銷售的收入,以及已收及 股資物業的總租金收入。

For the six months
ended 30 June
截至六月三十日止六個月

		Notes 附註	2018 二零一八日 <i>RMB'000</i> <i>人民幣千元</i> (Unaudited) (未經審核)	2017 二零一七年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i> (Unaudited) (未經審核)
Revenue Tickets sales Property sales Food and beverage sales Sale of merchandise Rental income In-park recreation income Income from hotel operations Consultancy and management service income	收入 門票銷售 物業銷售 食品對售 貨品針售 貨品數售 租金收換 下 園內遊樂收費收入 來自酒店營運的收入 諮詢及管理服務收入	6	446,338 44,428 45,383 22,498 47,289 32,098 4,855 16,390	415,427 63,017 44,989 19,798 46,468 38,798 5,027 10,528
			659,279	644,052
Other income Government grants Bank interest income Other interest income Income from insurance claims Others	其他收入 政府補貼 銀行利息收入 其他利息收入 保險索賠收入 其他	6 6 6	58,308 1,242 - 4,969 1,109	20,363 1,519 37,176 1,820 1,067
			65,628	61,945
Gains Gain on revaluation upon reclassification from properties under development to investment properties Fair value gain on investment properties Gain on disposal of an investment property	收益 自發展中物業重新分類至 投資物業的重估收益 投資物業公允價值收益 出售投資物業收益	6 6 6	137,000 115 –	- 1,448 743
			137,115	2,191
			202,743	64,136



30 June 2018

二零一八年六月三十日

6. PROFIT BEFORE TAX

The Group's profit before tax is arrived at after charging/ (crediting):

6. 除税前溢利

本集團的除税前溢利於扣除/(計入)以下各項後達致:

For the six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月

	Notes 附註	2018 二零一八年 <i>RMB'000</i> <i>人民幣千元</i> (Unaudited) (未經審核)	2017 二零一七年 <i>RMB'000</i> <i>人民幣千元</i> (Unaudited) (未經審核)
Cost of properties sold 已售物業成本		40,998	31,462
Cost of merchandise sold 已售商品成本		12,915	12,329
Cost of services provided 提供服務成本	1.0	306,211	279,963
Depreciation 折舊 Amortisation of prepaid land lease payments 預付土地租賃付款攤銷	10	88,646 12,411	78,990 5,975
Impairment of trade receivables 貿易應收款項減值		5,942	9,024
Impairment of prepayments, 預付款項、按金及其他		5,5	3,32 :
deposits and other receivables 應收款項減值		1,603	_
Direct operating expenses arising on 賺取租金收入的物業的			
rental-earning properties 直接運營開支		501	2,438
Amortisation of intangible assets 無形資產攤銷		1,277	2,269
Minimum lease payments under operating 有關物業於經營租賃下的 leases in respect of properties 最低租賃付款		5,167	3,817
Employee benefit expense (excluding 偏負福利開支		3,107	3,017
directors and chief executive's (不包括董事及			
remuneration): 行政總裁酬金):			
Wages and salaries 薪金及工資		109,124	86,631
Bonuses 花紅		1,845	1,901
Retirement benefit scheme contributions 退休福利計劃供款		19,853	14,101
		130,822	102,633
	1		
Foreign exchange differences, net 匯兑差額淨額		162	(652)
Provision/(reversal of provision) for inventories 存貨撥備/(撥備撥回)		13	(39)
Changes in fair value of investment properties 投資物業公允價值變動	11	(115)	(1,448)
Gain on revaluation upon reclassification			
from properties under development 投資物業的重估收益 to investment properties	_	(137,000)	
Gain on disposal of an investment property 處置一項投資物業的收益	5 5	(137,000)	(743)
Rental income 租金收入	5	(47,289)	(46,468)
Bank interest income 銀行利息收入	5	(1,242)	(1,519)
Government grants recognised 已確認政府補貼	5	(58,308)	(20,363)
Other interest income 其他利息收入	5	_	(37,176)
Loss on disposal of items of property, 出售物業、廠房及			
plant and equipment 設備項目的虧損		2,021	536



二零一八年六月三十日

7. FINANCE COSTS

7. 財務成本

For the six months ended 30 June

截至六月三十日止六個月

2018	2017
二零一八年	二零一七年
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
(Unaudited)	(Unaudited)
(未經審核)	(未經審核)
169,720	88,446
8,128	188
177,848	88,634
(74,213)	(19,024)
103,635	69,610

8. INCOME TAX

profit or loss

Less: Interest capitalised

Interest on finance leases

Total interest expenses on financial

liabilities not at fair value through

Provision for PRC corporate income tax (the "CIT") has been provided at the applicable income tax rate of 25% for the six months ended 30 June 2018 (six months ended 30 June 2017: 25%) on the assessable profits of the Group's subsidiaries in Mainland China

Interest on bank loans and other borrowings 銀行貸款及其他借款的利息

融資租賃的利息

總利息開支

減:資本化利息

並非透過損益按公允價值

列賬的金融負債的

According to the requirements of the Provisional Regulations of the PRC on Land Appreciation Tax (the "LAT") effective from 1 January 1994, and the Detailed Implementation Rules on the Provisional Regulations of the PRC on LAT effective from 27 January 1995, all income from the sale or transfer of state-owned leasehold interests in land, buildings and their attached facilities in Mainland China is subject to LAT at progressive rates ranging from 30% to 60% of the appreciation value, with an exemption provided for property sales of ordinary residential properties if their appreciation values do not exceed 20% of the sum of the total deductible items.

8. 所得税

截至二零一八年六月三十日六個月,中國企業所得税(「企業所得税」) 撥備按本集團於中國內地的附屬公司的應課税溢利以25%(截至二零一七年六月三十日六個月:25%)的適用所得税率作出。



30 June 2018

二零一八年六月三十日

8. INCOME TAX (continued)

The Group has estimated, made and included in tax provision for LAT according to the requirements set forth in the relevant PRC tax laws and regulations. The actual LAT liabilities are subject to the determination by the tax authorities upon completion of the property development projects and the tax authorities might disagree with the basis on which the provision for LAT is calculated.

Income tax in the consolidated statement of profit or loss represents:

8. 所得税(續)

本集團已根據相關中國稅務法例及 法規所載規定估計、計提及計入土 地增值稅撥備。實際的土地增值稅 負債須待物業發展項目落成後由稅 務機關釐定,而稅務機關可能不同 意本集團計算土地增值稅撥備的基 進。

於綜合損益表內的所得稅為:

For the six months ended 30 June

截至六月三十日止六個月

		似王ハ月二十日正ハ四月	
		2018	2017
		二零一八年	二零一七年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Current – Mainland China:	即期 - 中國內地:		
CIT charge for the period	企業所得税年內支出	32,679	44,480
LAT	土地增值税	358	5,209
		33,037	49,689
Deferred tax	遞延税項	48,544	19,258

年內税項支出總額

9. EARNINGS PER SHARE

Total tax charge for the period

D

The calculation of the basic earnings per share amount is based on the profit attributable to ordinary equity holders of the parent for the six months ended 30 June 2018, and the weighted average number of ordinary shares of 4,000,000,000 (six months ended 30 June 2017: 4,000,000,000) in issue during the period.

9. 每股盈利

截至二零一八年六月三十日六個月每股基本盈利金額乃按年內母公司普通股權持有人應佔溢利,以及年內已發行普通股的加權平均數4,000,000,000股股份(截至二零一七年六月三十日六個月:4,000,000,000,000股股份)計算。

81,581

68.947



未經審核中期財務資料附註

30 June 2018

二零一八年六月三十日

9. EARNINGS PER SHARE (continued)

The calculation of the basic earnings per share amount is based on:

9. 每股盈利(續)

每股基本盈利金額乃根據以下數據 計算:

30 June	30 June
2018	2017
二零一八年	二零一七年
六月三十日	六月三十日
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
(Unaudited)	(Unaudited)
(未經審核)	(未經審核)

Earnings	盈利		
Profit attributable to ordinary equity holder	rs 用作計算每股基本盈利		
of the parent, used in the basic earnings	之母公司普通股權持有人		
per share calculation	應佔溢利	82,034	55,051
Shares	股份		
Weighted average number of ordinary	用作計算每股基本盈利		

shares in issue during the period used in 之年內已發行普通股的 the basic earnings per share calculation 加權平均數

4,000,000,000 4,000,000,000

There were no potentially dilutive ordinary shares in issue during the periods and therefore the diluted earnings per share amounts were the same as the basic earnings per share amounts.

年內並無已發行的具攤薄潛力的普 通股,因此每股攤薄盈利金額與每 股基本盈利金額相同。

10. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 10. 物業、廠房及設備

Total 總計 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)

At 1 January 2018	於二零一八年一月一日	4,892,988
Additions	增添	1,251,307
Depreciation (note 6)	折舊(附註6)	(88,646)
Disposal	出售	(222,361)
At 30 June 2018	於二零一八年六月三十日	5,833,288



30 June 2018

二零一八年六月三十日

10. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

The Group's parcels of land in Mainland China where the hotel buildings, parks and other buildings are situated are held under medium term leases.

Included in the property, plant and equipment as at 30 June 2018 was certain machinery with a net carrying amount of RMB209,316,000 (31 December 2017: nil) which was held under finance leases.

The Group's property, plant and equipment with a carrying value of RMB3,904,887,000 (31 December 2017: RMB3,059,722,000) were pledged to secure banking facilities granted to the Group at 30 June 2018 (note 17).

10. 物業、廠房及設備(續)

本集團於中國內地的酒店建築物、 公園及其他建築物所處的多幅土地 按中期租賃持有。

於二零一八年六月三十日列入物業、廠房及設備的若干機器的賬面淨值為人民幣209,316,000元(二零一七年十二月三十一日:無),此等項目乃按融資租賃持有。

本集團於二零一八年六月三十日賬面值為人民幣3,904,887,000元(二零一七年十二月三十一日:人民幣3,059,722,000元)的物業、廠房及設備已抵押,作為本集團獲授銀行融資的抵押品(附註17)。

11. INVESTMENT PROPERTIES

11. 投資物業

已落成 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)

At 1 January 2018	於二零一八年一月一日	2,387,030
Transfer from properties under development	轉撥自發展中物業	88,519
Additions	增添	9,665
Gain on revaluation upon reclassification	從發展中物業重新	
from properties under development	分類至投資物業的	
to investment properties (note 6)	重估收益(附註6)	137,000
Net gain from fair value adjustments (note 6)	公允價值調整的淨收益(附註6)	115
At 30 June 2018	於二零一八年六月三十日	2,622,329

Certain investment properties are leased to third parties under operating leases, the summary details of which are included in note 20.

若干投資物業乃根據經營租賃出租 予第三方,其概要詳情載於附註20。



二零一八年六月三十日

11. INVESTMENT PROPERTIES (continued)

Investment properties are stated at fair value, which has been determined with reference to the valuations performed by DTZ Debenham Tie Leung Limited – Beijing Branch ("DTZ"), an independent firm of professionally qualified valuers, using the income approach, as at 30 June 2018. The fair value represents the amount of market value at which the assets could be exchanged between a knowledgeable, willing buyer and a knowledgeable, willing seller in an arm's length transaction at the date of valuation. The Group's management has discussions with the valuer on the valuation assumptions and valuation results on a regular basis when the valuation is performed.

Included in the completed investment properties were certain buildings with a carrying value of RMB354,100,000 (31 December 2017: RMB354,100,000), of which the property certificates have not been obtained as at 30 June 2018.

The Group's investment properties with a carrying value of RMB1,736,580,000 (31 December 2017: RMB874,562,000) were pledged to secure general banking facilities granted to the Group at 30 June 2018 (note 17).

Fair value hierarchy

The Level 3 – Significant unobservable inputs fair value measurement hierarchy is used for the Group's investment properties, which are all located in Mainland China. During the six months ended 30 June 2018, there were no transfers of fair value measurements between Level 1 and Level 2 and no transfers into or out of Level 3.

Below is a summary of the valuation technique used and the key inputs to the valuation of investment properties:

11. 投資物業(續)

於二零一八年六月三十日,列於已落成投資物業項目內為賬面值人民幣354,100,000元(二零一七年十二月三十一日:人民幣354,100,000元)的若干樓宇,於該日期尚未就此等樓宇取得房產證。

本集團於二零一八年六月三十日賬面值為人民幣1,736,580,000元(二零一七年十二月三十一日:人民幣874,562,000元)的投資物業已抵押,作為本集團獲授一般銀行融資的抵押品(附註17)。

公允價值等級

第三級 - 重大不可觀察輸入數據公允價值計量等級乃用作本集團投資物業(全部均位於中國內地)的估值。於截至二零一八年六月三十日止六個月,第一級及第二級公允價值計量等級之間並無轉移,亦無轉至或轉自第三級。

以下為投資物業估值所用的估值方 法及主要輸入數據之概要:

	Valuation technique	Significant unobservable inputs	Range (weighted average) 範圍
	估值方法	重大不可觀察輸入數據	(加權平均數)
	·		
Commercial	Income method	Market monthly rental rate	31-380
properties		(RMB/square meter ("sq m"))	
商用物業	收益法	市場每月租金率	
		(人民幣元/平方米(「平方米」))	
		Capitalisation rate	2.5%-6.5%
		資本化率	



30 June 2018

二零一八年六月三十日

11. INVESTMENT PROPERTIES (continued)

Under the income method, fair value is estimated using assumptions regarding the benefits and liabilities of ownership over the asset's life including an exit or terminal value. This method involves the projection of a series of cash flows on a property interest. A market-derived discount rate is applied to the projected cash flow in order to establish the present value of the income stream associated with the asset. The exit yield is normally separately determined and differs from the discount rate.

The duration of the cash flows and the specific timing of inflows and outflows are determined by events such as rent reviews, lease renewal and related reletting, redevelopment or refurbishment. The appropriate duration is driven by market behaviour that is a characteristic of the class of property. The periodic cash flow is estimated as gross income less vacancy, non-recoverable expenses, collection losses, lease incentives, maintenance costs, agent and commission costs and other operating and management expenses. The series of periodic net operating income, along with an estimate of the terminal value anticipated at the end of the projection period, is then discounted.

A significant increase(decrease) in the estimated rental value and the market rent growth rate per annum in isolation would result in a significant increase(decrease) in the fair value of the investment properties. A significant increase(decrease) in the long term vacancy rate and the capitalisation rate in isolation would result in a significant decrease(increase) in the fair value of the investment properties. Generally, a change in the assumption made for the estimated rental value is accompanied by a directionally similar change in the rent growth per annum and the discount rate and an opposite change in the long term vacancy rate.

11. 投資物業(續)

根據收益法,公允價值乃採用有關資產壽命內所有權收益及負債或終時行估計(包括退出價值或終明價值)。該方法涉及對物業權益的價值)。該方法涉及對物業權益的重申現金流量的預測。市場衍生的財功。 與資產有關的收益流的現值。 以收益通常是單獨決定且不同於財功率。

估計租賃價值及市場租金年增長率單獨大幅增加(減少)將導致投資。數空置率及資本化率單獨大領域少)將導致投資物業的公允價值大幅域少的增值大幅減少的增強,一般的實力,會與大幅減少(增加)。一般的最大幅減少(增加)。一般的最大幅,是數及長期空置率出現反向變動及長期空置率出現反向變化引發。



二零一八年六月三十日

12. COMPLETED PROPERTIES HELD FOR SALE 12. 持作出售的已落成物業

RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)

Carrying amount at 1 January 2018 Transfer from properties under development Recognised in the current period	於二零一八年一月一日的賬面值 轉撥自發展中物業 於本期內確認	228,514 37,947 (40,998)
Carrying amount at 30 June 2018	於二零一八年六月三十日的賬面值	225,463

Certain of the Group's completed properties held for sale with a carrying value of RMB124,766,000 (31 December 2017: RMB124,766,000) were pledged to secure bank loans granted to the Group at 30 June 2018 (note 17).

於二零一八年六月三十日,本集團將賬面值人民幣124,766,000元(二零一七年十二月三十一日: 人民幣124,766,000元)的若干持作出售的已落成物業抵押,作為本集團獲授銀行貸款的抵押品(附註17)。

13. PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT

13. 發展中物業

RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)

Carrying amount at 1 January 2018	於二零一八年一月一日的賬面值	514,718
Additions	增添	124,005
Transfer to investment properties	轉撥至投資物業	(88,519)
Transfer to complete properties held for sale	轉撥至持作出售已落成物業	(37,947)
Carrying amount at 30 June 2018	於二零一八年六月三十日的賬面值	512,257

The properties under development are located in Mainland China with lease terms ranging from 40 to 70 years.

None of the Group's properties under development (31 December 2017: RMB43,616,000) were pledged to secure bank loans granted to the Group at 30 June 2018 (note 17).

發展中物業位於中國內地,租賃期介乎40至70年。

於二零一八年六月三十日,本集團並無發展中物業(二零一七年十二月三十一日:人民幣43,616,000元)作抵押,作為本集團獲授銀行貸款的抵押品(附註17)。



30 June 2018 二零一八年六月三十日

14. TRADE RECEIVABLES

14. 貿易應收款項

		30 June 2018 二零一八年 六月三十日 <i>RMB'000</i> 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2017 二零一七年 十二月三十一日 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Trade receivables Bills receivable Less: provision for doubtful debts	貿易應收款項 應收票據 減:呆賬撥備	224,593 - (49,634)	204,436 2,500 (36,394)
		174,959	170,542

The Group's trading terms with its institutional customers and lessee are mainly on credit. The credit period is generally one month, extending up to three months for major customers. Each customer has a maximum credit limit. The Group seeks to maintain strict control over its outstanding receivables and has a credit control department to minimise credit risk. Overdue balances are reviewed regularly by senior management. In view of the aforementioned and the fact that the Group's trade receivables relate to a large number of diversified customers, there is no significant concentration of credit risk. Trade receivables are non-interest-bearing.

The movements in provision for impairment of trade receivables are as follows:

貿易應收款項減值撥備的變動如下:

RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)

At 1 January 2018	於二零一八年一月一日	36,394
Change in accounting policy	會計政策變動	7,414
As adjusted	經調整	43,808
Impairment losses recognised (note 6)	已確認減值虧損(附註6)	5,942
Write-off	撤銷	(116)
At 30 June 2018	於二零一八年六月三十日	49,634



二零一八年六月三十日

14. TRADE RECEIVABLES (continued)

An ageing analysis of the trade receivables as at the end of the reporting period, based on the invoice date, net of provision for doubtful debts, is as follows:

14. 貿易應收款項(續)

貿易應收款項(已扣除呆賬撥備)於 報告期末基於發票日期的賬齡分析 如下:

		30 June	31 December
		2018	2017
		二零一八年	二零一七年
		六月三十日	十二月三十一日
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	
		(未經審核)	
Vithin 90 days	90日內	71,701	88,484
Over 90 days and within 1 year	超過90日及1年內	61,794	44,343
Over 1 year	超過1年	41,464	37,715
		174,959	170,542

The carrying amount of the trade receivables approximates to their fair value due to their relatively short maturity terms.

The Group's trade receivables with a carrying value of RMB131,642,000 (31 December 2017: RMB54,922,000) were pledged to secure general banking facilities granted to the Group at 30 June 2018 (note 17).

由於到期日相對較短,貿易應收款項的賬面值與其公允價值相若。

於二零一八年六月三十日,本集團將賬面值人民幣131,642,000元(二零一七年十二月三十一日:人民幣54,922,000元)的貿易應收款項抵押,作為本集團獲授一般銀行融資的抵押品(附註17)。



30 June 2018

二零一八年六月三十日

15. CASH AND CASH EQUIVALENTS AND PLEDGED BANK BALANCES

An analysis of the cash and cash equivalents and pledged bank balances is as follows:

15. 現金及現金等值物及已抵 押銀行結餘

現金及現金等值物以及已抵押銀行 結餘之分析如下:

 30 June
 31 December

 2018
 2017

 二零一八年
 二零一七年

 六月三十日
 十二月三十一日

 RMB'000
 RMB'000

 人民幣千元
 人民幣千元

 (Unaudited)
 (Unaudited)

(未經審核)

Cash and bank balances 現金及銀行結餘 1,652,051 1,306,257 Less: Pledged for interest-bearing bank loans減:已抵押計息銀行貸款 (note 17) (附註17) (27,868)(644)Pledged for mortgage loans of purchasers 已抵押買家按揭貸款 (505)(505)(28,373)(1,149)Unpledged cash and cash equivalents 無抵押現金及現金等值物 1,623,678 1,305,108 Less: Restricted cash and bank balances* 減:受限制現金及銀行結餘* (94)(94)Unpledged and unrestricted cash and cash 無抵押及不受限制現金及 equivalents 現金等值物 1,623,584 1,305,014

At the end of the reporting period, the cash and bank balances and the time deposits of the Group denominated in RMB amounted to RMB1,608,480,000 (31 December 2017: RMB1,283,873,000). The RMB is not freely convertible into other currencies, however, under Mainland China's Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement, Sale and Payment of Foreign Exchange Regulations, the Group is permitted to exchange RMB for other currencies through banks authorised to conduct foreign exchange business.

於報告期末,本集團以人民幣計值的現金及銀行結餘及定期存款為人民幣1,608,480,000元(二零一七年十二月三十一日:人民幣1,283,873,000元)。人民幣、依不可以上,然而,依據為其他貨幣,然而,依匯管理條例及結匯及付匯管理規定,本集團獲准進行外匯業務的銀行將人民幣兑換為其他貨幣。

^{*} The cash balances received from customers for pre-sale properties are restricted to use for the construction of related properties.

就預售物業從客戶收取的現金結餘 只限於用作興建相關物業。



二零一八年六月三十日

15. CASH AND CASH EQUIVALENTS AND PLEDGED BANK BALANCES (continued)

Cash at banks earns interest at floating rates based on daily bank deposit rates. The cash and bank balances and pledged bank balances are deposited with creditworthy banks with no recent history of default. The carrying amounts of the cash and cash equivalents and the pledged bank balances approximate to their fair values.

16. TRADE AND BILLS PAYABLES

15. 現金及現金等值物及已抵押銀行結餘(續)

銀行現金根據每日銀行存款利率按 浮動利率賺取利息。現金及銀行結餘以及已抵押銀行結餘存入信譽良好且近期並無拖欠記錄的銀行。現金及現金等值物以及已抵押銀行結餘的賬面值與其公允價值相若。

16. 貿易應付款項及應付票據

		30 June	31 December
		2018	2017
		二零一八年	二零一七年
		六月三十日	十二月三十一日
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	
		(未經審核)	
Less than one year	少於1年	850,333	985,514
Over one year	多於1年	121,490	100,867
		971,823	1,086,381

The trade payables are interest-free and normally settled on terms of 30 to 180 days.

The fair values of trade and bills payables approximate to their carrying amounts due to their relatively short term maturity. 貿易應付款項為不計息及一般按30 日至180日的賬期支付。

由於到期日相對較短,貿易應付款 項及應付票據的公允價值與其賬面 值相若。



30 June 2018

二零一八年六月三十日

17. INTEREST-BEARING BANK AND OTHER 17. 計息銀行及其他借款 BORROWINGS

		30 June 2018 二零一八年 六月三十日 <i>RMB'000</i> 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2017 二零一七年 十二月三十一日 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Finance lease payables* Other loans – secured^ Bank loans – secured^	融資租賃應付款項* 其他貸款 - 有抵押^ 銀行貸款 - 有抵押^	203,697 420,000 5,619,479	- 450,000 4,282,390
		6,243,176	4,732,390
Repayable: Within one year or on demand In the second year In the third to fifth years, inclusive Over five years	須於以下期間償還: 1年內或按要求 第2年內 第3至第5年 (包括首尾兩年) 超過5年	1,861,812 862,932 1,317,327 2,201,105 6,243,176	1,775,257 895,263 648,512 1,413,358 4,732,390
Of which, Current: Finance lease payables Other loans – secured Bank loans – secured Current portion of non-current loans – secured	其中, 流動: 融資租賃應付款項 其他貸款一有抵押 銀行貸款一有抵押 非流動貸款的流動部份 一有抵押	37,714 780,000 330,000 714,098	- 814,229 961,028
Non-current: Finance lease payables Other loans – secured Bank loans – secured	非流動: 融資租賃應付款項 其他貸款 - 有抵押 銀行貸款 - 有抵押	165,983 90,000 4,125,381 4,381,364	450,000 2,507,133 2,957,133



二零一八年六月三十日

17. INTEREST-BEARING BANK AND OTHER **BORROWINGS** (continued)

- Included in the finance lease payables was an amount of RMB203,697,000 due to 廣州國赫融資租賃有限公司 at 30 June 2018 (31 December 2017: nil) which bore interest at 6.175% per annum.
- The Group's bank and other loans were secured by the pledges of the Group's assets with carrying values at 30 June 2018 and 31 December 2017 as follows:

17. 計息銀行及其他借款(續)

- 於二零一八年六月三十日,列於 融資租賃應付款項金額為人民幣 203,697,000元 (二零一七年十二月 三十一日:無)的應付予廣州國赫 融資租賃有限公司的款項按年利率 6.175%計息。
- 本集團的銀行及其他貸款以本集團 於二零一八年六月三十日及二零一 七年十二月三十一日下列賬面值的 資產作為抵押:

30 June 31 December

			30 Julie	JI December
			2018	2017
			二零一八年	二零一七年
			六月三十日	十二月三十一日
		Notes	RMB'000	RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
			(Unaudited)	
			(未經審核)	
Pavilions and office buildings	展館及辦公室物業	10	3,904,887	3,059,722
Investment properties	投資物業	11	1,736,580	874,562
Prepaid land lease payments	預付土地租賃付款		1,470,300	1,619,689
Completed properties held for sale	持作出售的已落成物業	12	124,766	124,766
Properties under development	發展中物業	13	_	43,616
Trade receivables	貿易應收款項	14	131,642	54,922
Pledged bank balances	已抵押銀行結餘	15	27,868	644

鄭州海昌海洋公園旅遊發展有限公司 ("Zhengzhou Tourism Development"), a subsidiary of the Company, pledged its 100% equity for certain borrowings of RMB90,000,000 granted to the Group at 30 June 2018 (2017: RMB90,000,000).

天津極地旅遊有限公司 ("Tianjin Park"), a subsidiary of the Company, pledged its trade receivables arising from sales for certain borrowings of RMB494,250,000 granted to the Group at 30 June 2018 (31 December 2017: RMB115,012,000). As at 30 June 2018, the related trade receivables amounted to RMB48,518,000 (31 December 2017 RMB8,166,000) (note 14).

鄭州海昌海洋公園旅遊發展有限公 司(「鄭州旅遊發展」,本公司附屬公 司)已就於二零一八年六月三十日授 予本集團為數人民幣90,000,000元 (二零一七年: 人民幣90,000,000 元)的若干借貸,抵押其全部股權。

天津極地旅遊有限公司(「天津極 地」,本公司附屬公司)已就於二 零一八年六月三十日授予本集團 為數人民幣494,250,000元(二零 一七年十二月三十一日: 人民幣 115.012.000元)的若干借貸,抵押 其由銷售產生的貿易應收款項。於 二零一八年六月三十日,相關的貿 易應收款項為人民幣48,518,000元 (二零一七年十二月三十一日:人民 幣8,166,000元)(附註14)。



30 June 2018

二零一八年六月三十日

17. INTEREST-BEARING BANK AND OTHER BORROWINGS (continued)

^ (Continued)

武漢極地海洋世界投資有限公司 ("Wuhan Park"), a subsidiary of the Company, pledged its trade receivables arising from sales for certain borrowings of RMB494,250,000 granted to the Group at 30 June 2018 (31 December 2017: RMB148,933,000). As at 30 June 2018, the related trade receivables amounted to RMB17,409,000 (31 December 2017: RMB9,116,000) (note 14).

成都極地海洋實業有限公司 ("Chengdu Park"), a subsidiary of the Company, pledged its trade receivables arising from sales for certain borrowings of RMB49,645,000 granted to the Group at 30 June 2018 (31 December 2017: RMB98,747,000). As at 30 June 2018, the related trade receivables amounted to RMB51,712,000 (31 December 2017: RMB22,106,000) (note 14).

青島極地海洋世界有限公司("Qingdao Park"), a subsidiary of the Company, pledged its trade receivables arising from sales from January 2010 to January 2025 for certain borrowings of RMB346,910,000 granted to the Group at 30 June 2018 (31 December 2017: RMB346,660,000). As at 30 June 2018, the related trade receivables amounted to RMB14,003,000 (31 December 2017: RMB15,534,000) (note 14).

The effective interest rates of the Group's bank and other borrowings were as follows:

30 June 2018 4.6%-8.3%

31 December 2017 4.4%-8.4%

All the Group's borrowings were denominated in RMB.

The bank and other borrowing balances of the Group bore interest at floating rates, except for bank and other borrowings of RMB1,769,937,000 at 30 June 2018 (31 December 2017: RMB1,799,705,000) that bore interest at fixed rates.

The carrying amounts of the interest-bearing bank borrowings approximated to their fair values.

17. 計息銀行及其他借款(續)

^ (續)

武漢極地海洋世界投資有限公司已就漢極地」,本公司附屬公司內國公司已就於二零一八年六月三十日授予本集團為數人民幣494,250,000元(二零一七年十二月三十一日:人民幣担由銷售產生的貿易應收款項。於貿易應收款項為人民幣17,409,000元(二零一七年十二月三十一日:人民幣9,116,000元)(附註14)。

成都極地海洋實業有限公司(「成都極地」、本公司附屬公司)已未 一大年六月三十日授予本零一八年六月三十日授予本零一八年六月三十日日, 一七年十二月三十一日:人民大会。 一七年十二月三十一日;人抵押 大工等。 一等。 大工等。

青島極地海洋世界有限公司(「青島極地」、本公司附屬公司)(「青島極地」、本公司附屬公司)为本(三十五月三十日授予本(三十五月三十一日),大田(三十二月三十一日)。 (三十二月的第一年,一月至二數十月至二數十月至二數十月至十十月,中日,中國人民幣14,003,000元(二零一七年十二月三十一日)。人民幣15,534,000元)(附註14)。

本集團的銀行及其他借款之實際利 率如下:

二零一八年 六月三十日 二零一七年 十二月三十一日

所有本集團的借款均以人民幣計值。

本集團的銀行及其他借款結餘按浮動息率計息,惟不包括於二零一八年六月三十日按固定息率計息的銀行及其他借款人民幣1,769,937,000元(二零一七年十二月三十一日:人民幣1,799,705,000元)。

計息銀行借款之賬面值與其公允價值相若。



未經審核中期財務資料附註

30 June 2018

二零一八年六月三十日

18. SHARE CAPITAL

Shares

18. 股本

股份

Number of ordinary shares

普通股數目

Nominal

value of

USD0.0001

each USD'000

每股面值

0.0001美元 千美元

(Unaudited)

(未經審核)

Issued and fully paid 已發行及繳足

At 1 January 2018 and 30 June 2018

於二零一八年一月一日及

二零一八年六月三十日

4,000,000,000

400

31 December 30 June

2018

2017

二零一八年 二零一七年 六月三十日 十二月三十一日

RMB'000

RMB'000

人民幣千元 人民幣千元

(Unaudited)

(未經審核)

Issued and fully paid: 已發行及繳足:

Ordinary shares

普通股

2,451

2,451



30 June 2018

二零一八年六月三十日

19. CONTINGENT LIABILITIES

19. 或然負債

 30 June
 31 December

 2018
 2017

 二零一八年
 二零一七年

 六月三十日
 十二月三十一日

 RMB'000
 RMB'000

 人民幣千元
 人民幣千元

 (Unaudited)
 (未經審核)

Guarantees in respect of mortgage facilities 授予本集團物業的 granted to the purchasers of the Group's 買家的按揭融資 properties* 的擔保*

13,159

15,423

- * The Group provided guarantees in respect of mortgage facilities granted by certain banks to the purchasers of the Group's completed properties held for sale. Pursuant to the terms of the guarantee arrangements, in case of default on mortgage payments by the purchasers, the Group is responsible for repaying the outstanding mortgage loans together with any accrued interest and penalty owed by the defaulted purchasers to banks. The Group is then entitled to take over the legal titles of the related properties. The Group's guarantee period commences from the date of grant of the relevant mortgage loans and ends after the execution of individual purchasers' collateral agreements.
- The Group did not incur any material losses during the periods in respect of the guarantees provided for mortgage facilities granted to the purchasers of the Group's completed properties held for sale. The directors consider that in case of default on payments, the net realisable value of the related properties can cover the repayment of the outstanding mortgage loans together with any accrued interest and penalty, and therefore no provision has been made in connection with the guarantees.
- * 本集團就若干銀行授予本集團持作 出售已落成物業的買家的按揭融的 提供擔保。根據該等擔保安排的 表,如買家拖欠償還按揭付款, 集團須償還未償還的按揭貸款連 拖欠買家應付銀行的任何應計利關 拖欠買家應付銀行的任何應計利關 物業的法定業權。本集團的擔保期 由授出相關按揭貸款之日 買家簽訂抵押協議為止。



二零一八年六月三十日

20. OPERATING LEASE COMMITMENTS

As lessor

The Group leases its properties under operating lease arrangements, with leases negotiated for terms ranging from three months to ten years. The terms of the leases generally also require the tenants to pay security deposits and provide for periodic rent adjustments according to the then prevailing market conditions.

As at the end of the reporting period, the Group had total future minimum lease receivables under non-cancellable operating leases with its tenants falling due as follows:

20. 經營租賃承擔

作為出租人

本集團根據經營租賃安排租賃其物業,該等租賃經磋商的年期介乎三個月至十年。此等租賃的條款一般亦規定租戶支付保證金及訂明可根據當時的市況定期對租金作出調整。

於各報告期末,本集團根據與租戶 訂立的不可註銷經營租賃有以下年 期內的未來最低租賃應收款項總 額:

		30 June	31 December
		2018	2017
		二零一八年	二零一七年
		六月三十日	十二月三十一日
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	
		(未經審核)	
Within one year	1年內	83,009	86,074
n the second to fifth years, inclusive	第2年至第5年		
	(包括首尾兩年)	273,005	286,347
After five years	5年後	343,653	374,191
		699,667	746,612



30 June 2018

二零一八年六月三十日

20. OPERATING LEASE COMMITMENTS (continued)

As lessee

The Group leases certain parcels of its land and office buildings under operating lease arrangements.

At the end of the reporting period, the Group had total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases falling due as follows:

20. 經營租賃承擔(續)

作為承租人

本集團根據經營租賃安排租賃其若 干幅地塊及辦公室物業。

於各報告期末,本集團根據不可註 銷的經營租賃有以下年期內的未來 最低租賃付款總額:

| 30 June | 31 December | 2018 | 2017 | 2017 | 二零一七年 | 二零一七年 | 十二月三十一日 | RMB'000 | 人民幣千元 | (Unaudited) (未經審核) | 31 December | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 |

Within one year In the second to fifth years, inclusive	於1年內 第2年至第5年	8,316	11,767
	(包括首尾兩年)	4,278	7,866
		12,594	19,633

21. CAPITAL COMMITMENTS

In addition to the operating lease commitments detailed in note 20 above, the Group had the following capital commitments at the end of the reporting period:

21. 資本承擔

除上文附註20所詳述的經營租賃承 擔外,於報告期末本集團有以下的 資本承擔:

RMB'000 人民幣千元 (Unaudited)	31 December 2017 二零一七年 十二月三十一日 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
(未經審核)	4 205 254
1,426,765	1,205,354

Contracted, but not provided for: Properties under development, buildings and machinery 已訂約,但未撥備: 發展中物業、 樓宇及機械



未經審核中期財務資料附註

30 June 2018

二零一八年六月=十日

22. RELATED PARTY TRANSACTIONS AND 22. 關連人士交易及結餘 BALANCES

The related companies with which the Group had transactions were as follows:

本集團與之訂立交易的關聯公司如下:

Name of related parties 關連人士姓名/名稱 Relationship with the Group 與本集團的關係

Qu Naijie ("Mr. Qu") 曲乃杰(「曲先生」) 程春萍 ("Ms. Cheng")

程春萍(「程女士」)

大連海昌企業發展有限公司 ("Haichang Corporation Development")

大連海昌企業發展有限公司(「海昌企業發展」) 天津海昌房地產開發有限公司("Tianjin Haichang Property")

天津海昌房地產開發有限公司(「天津海昌房地產」) 成都物業管理有限公司("Chengdu Property Management")

成都物業管理有限公司(「成都物業管理」) 武漢創富房地產發展有限公司("Wuhan Chuangfu") 武漢創富房地產發展有限公司(「武漢創富」) 龐大歐力士汽車租賃有限公司("Orix Lease")

龐大歐力士汽車租賃有限公司(「歐力士租賃」) 天津海昌極地物業管理有限公司("Tianjin Property Management")

天津海昌極地物業管理有限公司(「天津物業管理」) 大連世博房地產開發有限公司("Dalian Shibo") 大連世博房地產開發有限公司(「大連世博」) 大連海昌物業管理有限公司("Dalian Property Management")

大連海昌物業管理有限公司(「大連物業管理」) 煙台海昌旅遊發展有限公司("Yantai Haichang Tourism Development")

煙台海昌旅游發展有限公司(「煙台海昌旅遊發展」) 大連東方水城發展有限公司("Dalian Oriental Watertown Development")

大連東方水城發展有限公司(「大連東方水城發展」)

Director and beneficial shareholder of the Company 董事及本公司實益股東

Spouse of Mr. Qu and beneficial shareholder of the Company

曲先生的配偶及本公司實益股東

Mr. Qu and Ms. Cheng are beneficial equity holders

曲先生及程女士為實益權益持有人

Mr. Qu and Ms. Cheng are beneficial equity holders

曲先生及程女士為實益權益持有人

Mr. Qu and Ms. Cheng are beneficial equity holders

曲先生及程女士為實益權益持有人

Mr. Qu and Ms. Cheng are beneficial equity holders 曲先生及程女士為實益權益持有人

A joint venture of a beneficial shareholder of the Company

本公司實益股東的合營公司

Mr. Qu and Ms. Cheng are beneficial equity holders

曲先生及程女士為實益權益持有人

Mr. Qu and Ms. Cheng are beneficial equity holders 曲先生及程女士為實益權益持有人

Mr. Qu and Ms. Cheng are beneficial equity holders

曲先生及程女士為實益權益持有人

Mr. Qu and Ms. Cheng are beneficial equity holders

曲先生及程女士為實益權益持有人

Mr. Qu and Ms. Cheng are beneficial equity holders

曲先生及程女士為實益權益持有人



30 June 2018

二零一八年六月三十日

22. RELATED PARTY TRANSACTIONS AND 22. 關連人士交易及結餘(續) BALANCES (continued)

Name of related parties 關連人士姓名/名稱

Relationship with the Group 與本集團的關係

重慶加勒比物業服務有限公司 ("Chongqing Property Management")

重慶加勒比物業服務有限公司(「重慶物業服務」)

大連瑞昌融資租賃有限公司 ("Dalian Ruichang Lease")

大連瑞昌融資租賃有限公司(「大連瑞昌租賃」) 長沙歡樂海洋公園有限公司("Changsha Park")

長沙歡樂海洋公園有限公司(「長沙公園」) 重慶極地實業有限公司("Chongqing Pole Property")

重慶極地實業有限公司(「重慶極地」)

大連海昌集團有限公司 ("Dalian Haichang Group")

大連海昌集團有限公司(「大連海昌集團」)

三亞海昌旅業發展有限公司 ("Sanya Development")

三亞海昌旅業發展有限公司(「三亞發展」)

大連海昌置地休閒旅遊度假有限公司廣鹿島度假酒店 ("Dalian Haichang Property Guanglu Island Hotel")

大連海昌置地休閒旅遊度假有限公司廣鹿島度假酒店(「大連海昌置地廣鹿島度假酒店」)

Mr. Qu and Ms. Cheng are beneficial equity holders

曲先生及程女十為實益權益持有人

A joint venture of a beneficial shareholder of the Company

本公司實益股東的合營公司

An associate of a beneficial shareholder of the Company

本公司實益股東的聯營公司

An associate of a beneficial shareholder of the Company

本公司實益股東的聯營公司

Mr. Qu and Ms. Cheng are beneficial equity holders
Company

曲先生及程女士為本公司實益權益持有人

Mr. Qu and Ms. Cheng are beneficial equity holders Company

曲先生及程女士為本公司實益權益持有人

Mr. Qu and Ms. Cheng are beneficial equity holders

曲先生及程女士為實益權益持有人



二零一八年六月三十日

22. RELATED PARTY TRANSACTIONS AND BALANCES (continued)

(a) Related party transactions

In addition to the transactions detailed elsewhere in the Interim Financial Information, the Group had the following transactions with related parties:

22. 關連人士交易及結餘(續)

(a) 關連人士交易

(vi)

881

除中期財務資料內其他地方詳 述的該等交易外,本集團與關 連人士訂有以下交易:

For the six months ended

				30 June 至六月三十日止六個月	
		Notes 附註	戦至 バ月ニコ 2018 二零一八年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	2017 二零一七年 <i>RMB'000</i> <i>人民幣千元</i> (Unaudited) (未經審核)	
Rental income: Haichang Corporation Development Yantai Haichang Tourism Development Dalian Oriental Watertown Development Wuhan Chuangfu	<i>租金收入:</i> 海昌企業發展 煙台海昌旅遊發展 大連東方水城發展 武漢創富	(i) (i) (i) (i)	2,286 690 1,316	2,286 627 1,255 155	
			4,292	4,323	
Management fee expenses: Sanya Development Dalian Property Management Tianjin Property Management	管理費開支: 三亞發展 大連物業管理 天津物業管理	(iv) (ii) (ii)	274 - -	161 223 184	
			274	568	
Consultancy and management service income: Changsha Park	<i>諮詢及管理服務收入:</i> 長沙公園	(iii)	141	-	
Tickets sales: Dalian Haichang Group	<i>門票銷售:</i> 大連海昌集團		-	9	
Loan: Changsha Park	<i>貸款:</i> 長沙公園	(v)	-	8000	
Interest income: Changsha Park	<i>利息收入:</i> 長沙公園	(v)	280		
Payment on behalf: Dalian Haichang Property Guanglu Island	<i>代表以下付款:</i> 大連海昌置地廣鹿島度假酒店				

Hotel



二零一八年六月三十日

22. RELATED PARTY TRANSACTIONS AND BALANCES (continued)

7 . A & S

(a) Related party transactions (continued)

(i) The Group has leased out office space to Haichang Corporation Development under a lease agreement dated 24 January 2014, pursuant to which the Group leased the premises to Haichang Corporation Development for a term of two years from 1 January 2014 to 31 December 2015 for RMB400,000 per month. In 2016, the Group extended the term of the contract from 1 January 2016 to 31 December 2018 for RMB400,000 (tax inclusive) per month. Rental income for the period ended 30 June 2018 from Haichang Corporation Development was RMB2,286,000 (six months ended 30 June 2017: RMB2,286,000).

On 14 October 2014, the Group entered into lease agreements to lease out office space to Wuhan Chuangfu, Dalian Shibo and Yantai Haichang Tourism Development. On 15 September 2015, the Group entered into a tripartite agreement with Dalian Shibo and Dalian Oriental Watertown Development, pursuant to which Dalian Oriental Watertown Development executed the contract to replace Dalian Shibo commencing from 19 September 2015. In 2017, the Group extended the lease agreements from 19 September 2017 with Dalian Oriental Watertown Development for 1 year and Yantai Haichang Tourism Development for 3 years for RMB230,000 and RMB127,000 (tax inclusive) per month, respectively. The Group charged monthly rental charges of approximately RMB310,000, RMB220,000 and RMB110,000 (tax inclusive) during January to September 2017 and RMB310,000, RMB23,000 and RMB127,000 (tax inclusive) during October 2017 to June 2018 to Wuhan Chuangfu, Dalian Oriental Watertown Development and Yantai Haichang Tourism Development. Rental incomes derived by the Group for the period ended 30 June 2018 from Wuhan Chuangfu, Dalian Oriental Watertown Development and Yantai Haichang Tourism Development were nil, RMB1,316,000, RMB690,000 and nil respectively (six months ended 30 June 2017: RMB155,000, RMB1,255,000 and RMB627,000, respectively).

22. 關連人士交易及結餘(續)

(a) 關連人士交易(續)

本集團根據日期為二零一四年 一月二十四日的租賃協議,向 海昌企業發展出租辦公室,據 此,本集團於二零一四年一月 一日至二零一五年十二月三十 一日兩年期間內將物業租予海 昌企業發展,每月租金為人 民幣400,000元。於二零一六 年,本集團將合約期限由二 零一六年一月一日延長至二 零一八年十二月三十一日, 每月租金為人民幣400,000 元(含税)。海昌企業發展於 截至二零一八年六月三十日 止期間的租金收入為人民幣 2,286,000元(截至二零一七 年六月三十日止六個月:人民 幣2,286,000元)。

> 於二零一四年十月十四日,本 集團訂立租賃協議向武漢創 富、大連世博及煙台海昌旅遊 發展出租辦公室。於二零一五 年九月十五日,本集團與大連 世博及大連東方水城發展訂立 三方協議,據此,大連東方水 城發展自二零一五年九月十九 日起執行合約以代替大連世 博。於二零一七年,本集團分 別將與大連東方水城發展及煙 台海昌旅遊發展的租賃協議 延長1年及3年,每月租金分 別為人民幣230,000元及人民 幣127,000元(含税)。二零一 七年一月至九月及二零一七 年十月至二零一八年六月期 間,本集團自武漢創富、大連 東方水城發展及煙台海昌旅 遊發展取得的租金收入分別 為人民幣310,000元、人民幣 220,000元及人民幣110,000 (含税) 元及人民幣310,000 元、人民幣23,000元及人民 幣127,000元(含税)。截至二 零一八年六月三十日止期間, 本集團自武漢創富、大連東方 水城發展及煙台海昌旅遊發展 取得的租金收入分別為零、 人民幣1,316,000元、人民幣 690,000元及零(截至二零一 七年六月三十日止六個月: 分 別 為 人 民 幣155,000元、 人民幣1,255,000元及人民幣 627,000元)。



二零一八年六月三十日

22. RELATED PARTY TRANSACTIONS AND BALANCES (continued)

(a) Related party transactions (continued)

(i) (Continued)

In the opinion of the directors of the Company, the transactions between the Group and Haichang Corporation Development, Dalian Oriental Watertown Development, Yantai Haichang Tourism Development and Wuhan Chuangfu were conducted in the ordinary and usual course of business and on terms and conditions similar to those entered into with unrelated parties.

- (ii) In September 2014, the Group entered into a series of property management agreements, pursuant to which:
 - (a) Tianjin Property Management agreed to provide management services to the Group at RMB2.23 per square metre per month for the commercial street properties and properties beneath serviced apartments and RMB2.73 per square metre per month for the unsold serviced apartments for a three-year period commencing from 19 September 2014; and
 - (b) Dalian Property Management agreed to provide management services to the Group at RMB2.5 per square metre per month for the unleased or unsold ancillary commercial properties for a three-year period commencing from 19 September 2014.

During the six months ended 30 June 2018, no management fee expenses were paid to Dalian Property Management and Tianjin Property Management (six months ended 30 June 2017: RMB223,000 and RMB184,000, respectively).

(iii) The Group entered into operation management service agreements with Changsha Park in 2016, pursuant to which the Group agreed to provide consultancy service with the total contract amount of RMB16,000,000 for planning and design, construction and making preparations for the park scheduled to be opened. In 2018, the Group offered consultancy service for animal purchases to Changsha Park, and recognised a consultancy service income of RMB141,000.

22. 關連人士交易及結餘(續)

(a) 關連人士交易(續)

(i) (續)

本公司董事認為,本集團與海昌企業發展、大連東方水城發展、煙台海昌旅遊發展及武漢 創富之交易乃於一般及正常業務過程中及按照與無關聯方所訂立者相似的條件及條款進行。

- (ii) 於二零一四年九月,本集團與 其關連人士訂立一系列物業管 理協議,據此:
 - (a) 天津物業管理同意於二零一四年九月十九日起計的三年期間就商業以公寓底物業及公寓的酒店式公寓向本集團提供F管理費分別按每月每平方米人民幣2.23元及每月每平方米人民幣2.73元計算:及
 - (b) 大連物業管理同意於二零一四年九月十九日起計的三年期間就尚未出租或出售的配套商用物業向本集團提供管理服務,管理費按每月每平方米人民幣2.5元計算。

截至二零一八年六月三十日止六個月,並無向大連物業管理及天津物業管理支付管理費開支(截至二零一七年六月三十日止六個月:分別為人民幣223,000元及人民幣184,000元)。

(iii) 本集團於二零一六年與長沙公園訂立營運管理服務協議,據此,本集團同意為計劃開放的公園的規劃設計、建設和籌備工作提供諮詢服務,其合約總額為人民幣16,000,000元。於二零一八年,本集團向長沙公園提供動物購買諮詢服務,並確認諮詢服務收入人民幣141,000元。



30 June 2018

二零一八年六月三十日

22. RELATED PARTY TRANSACTIONS AND BALANCES (continued)

(a) Related party transactions (continued)

- (iv) On 1 January 2017, the Group entered into a management contract with Sanya Development, pursuant to which the Group operates the restaurant owned by Sanya Development for a term of four years from 1 January 2017 to 31 December 2020 for an annual management fee amounting to RMB200,000 plus 50% of the annual profit of the restaurant. The management fee expense was RMB274,000 during the six months ended 30 June 2018 (six months ended 30 June 2017: RMB161,000).
- (v) On 30 March 2017, the Group entered into a contract with Changsha Park, pursuant to which the Group lent RMB8,000,000 to Changsha Park for a term of four months at the annual interest rate of 4.35% for the project construction of Changsha Park. The contract commenced from 5 April 2017 and ended on 5 February 2018. The interest income was RMB280,000 during the six months ended 30 June 2018 (six months ended 30 June 2017: nil).
- (vi) During the six months ended 30 June 2018, the Group made payment of RMB881,000 (six months ended 30 June 2017: nil) on behalf of Dalian Haichang Property Guanglu Island Hotel and this amount was unsecured, interest-free and repayable on demand.

22. 關連人士交易及結餘(續)

(a) 關連人士交易(續)

- (iv) 於二零一七年一月一日,本集團與三亞發展訂立一份合約,據此,本集團由二零一七年一月一日至二零二零年十二月三十一日止為期四年經營由三亞發展擁有的餐廳,並補償年度管理費人民幣200,000元加50%的餐廳年度溢利。截至二零一八年六月三十日止六個月,管理費開支為人民幣274,000元(截至二零一七年六月三十日止六個月:人民幣161,000元)。
- (v) 於二零一七年三月三十日,本 集團與長沙公園訂立一份合 約,據此,本集團向長沙公園 借出人民幣8,000,000元作項 目建設,為期四個月,年利率 為4.35%。合約期間自二零一 七年四月五日至二零一八年二 月五日。截至二零一八年六月 三十日止六個月的利息收入為 人民幣280,000元(截至二零 一七年六月三十日止六個月: 無)。
- (vi) 截至二零一八年六月三十日止 六個月,本集團代大連海昌置 地廣鹿島度假酒店支付人民幣 881,000元(截至二零一七年 六月三十日止六個月:無), 該款項為無抵押、免息及按要 求償還。



未經審核中期財務資料附註

30 June 2018

二零一八年六月三十日

22. RELATED PARTY TRANSACTIONS AND BALANCES (continued)

(b) Balances with related companies

The Group had the following balances with its related parties at the end of each of the reporting periods:

22. 關連人士交易及結餘(續)

(b) 與關聯公司的結餘

於各報告期末,本集團與其關 連人士的結餘如下:

| 30 June | 31 December | 2018 | 2017 | 三零一七年 | 二零一七年 | 十二月三十一日 | RMB'000 | 人民幣千元 | (Unaudited) (未經審核) | 31 December | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 | 2017 |

Due from related companies	應收關聯公司款項		
Haichang Corporation Development	海昌企業發展	3,994	1,500
Dalian Oriental Watertown		3,994	1,500
Development Development	大連東方水城發展	3,782	2 466
Tianjin Property Management	天津物業管理	1,820	2,466 1,450
Changsha Park	大序初来官注 長沙公園	1,260	8,000
5	大連海昌置地廣鹿島	1,200	8,000
Dalian Haichang Property Guanglu Island Hotel	入建/penll型 原成局 度假酒店	881	
	成都物業管理	471	464
Chengdu Property Management Orix Lease	成	471	322
Wuhan Chuangfu		271	322
Chongqing Pole Property	政疾剧虽 重慶極地實業	271	5
	生愛極地貝未 大連海昌集團		5
Dalian Haichang Group		5	
		12,928	14,207
Due to related companies	應付關聯公司款項		
Changsha Park	長沙公園	26,415	25,155
Yantai Haichang Tourism Development	煙台海昌旅遊發展	392	1,152
Dalian Property Management	大連物業管理	334	_
Sanya Development	三亞發展	215	18
Chongqing Property Management	重慶物業服務	104	104
Dalian Ruichang Lease	大連瑞昌租賃	100	100
Wuhan Chuangfu	武漢創富	_	11
		27,560	26,540



30 June 2018

二零一八年六月三十日

22. RELATED PARTY TRANSACTIONS AND BALANCES (continued)

(c) Compensation to key management personnel

22. 關連人士交易及結餘(續)

(c) 給予主要管理層的補償

For the six months ended 30 June

截至六月三十日止六個月

 2018
 2017

 二零一八年
 二零一七年

 RMB'000
 RMB'000

 人民幣千元
 人民幣千元

 (Unaudited)
 (未經審核)

Emoluments: 酬金:
Salaries, allowances, bonuses, benefits 薪金、津貼、花紅、福利 and other expenses 及其他費用 3,735
Post-employment benefits 退休福利 221

3,956 3,295

3.120

175

23. FAIR VALUE AND FAIR VALUE HIERARCHY OF FINANCIAL INSTRUMENTS

Management has assessed that the fair values of interest-bearing bank loans and other borrowings, including the finance lease payables, approximate to their carrying amounts largely due to the fact that these borrowings are made between the Group and independent third-party financial institutions or related companies based on prevailing market interest rates.

Management has also assessed that the fair values of the Group's other financial instruments approximate to their carrying amounts largely due to the short term maturities of these instruments.

23. 金融工具公允價值及公允價值等級

管理層已評估,計息銀行貸款及其他借款(包括融資租賃應付款項)的公允價值與其賬面值相若,主要由於該等借款由本集團與獨立第三方金融機構或關聯公司按照現行市場利率作出。

管理層亦已評估,本集團其他金融 工具的公允價值與其賬面值相若, 主要由於該等工具於短期內到期。



二零一八年六月三十日

23. FAIR VALUE AND FAIR VALUE HIERARCHY OF FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

The Group's finance department headed by the finance manager is responsible for determining the policies and procedures for the fair value measurement of financial instruments. The finance manager reports directly to the chief financial officer and the board of directors. At each reporting date, the finance department analyses the movements in the values of financial instruments and determines the major inputs applied in the valuation. The valuation is reviewed and approved by the chief financial officer. The valuation process and results are discussed with the board of directors once a year for annual financial reporting.

24. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

On 1 August 2018, the Group obtained a loan of RMB600,000,000 from Pingan Bank which will mature on 1 August 2028.

The proposed issuance of asset-backed security ("ABS") bond of RMB1,000,000,000 by the Group as underwritten by 鑫浣資產管理有限公司 was approved by Shenzhen Stock Exchange on 2 August 2018. The ABS bond has not been issued as at the date of this report.

25. APPROVAL OF THE INTERIM FINANCIAL INFORMATION

The unaudited interim financial information was approved and authorised for issue by the board of directors of the Company on 27 August 2018.

23. 金融工具公允價值及公允價值等級(續)

24. 結算日後事項

於二零一八年八月一日,本集團從 平安銀行獲得人民幣600,000,000 元的貸款,到期日為二零二八年八 月一日。

本集團預計發行的由鑫浣資產管理有限公司承銷的人民幣1,000,000,000元的資產支持證券(「資產支持證券」)債券的發行已於二零一八年八月二日獲深圳證券交易所批准。該資產支持證券債券於本報告日期尚未發行。

25. 中期財務資料的批准

未經審核中期財務資料已於二零一 八年八月二十七日獲本公司董事會 批准及授權刊發。

